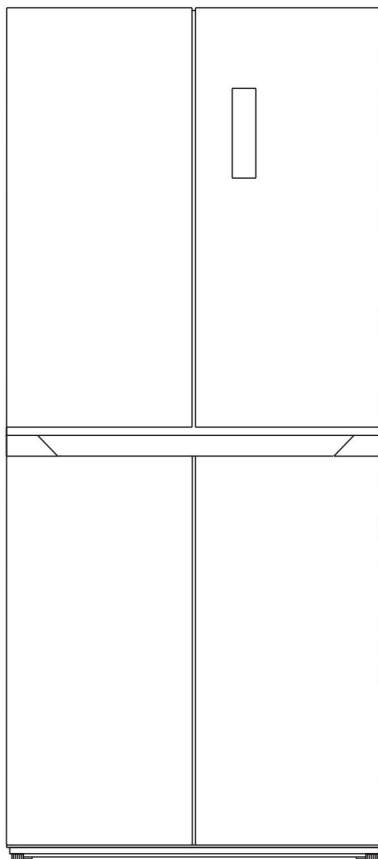




HSBS 3099

Połączenie lodówki i zamrażarki /

KOMBINACJA LODÓWKO-ZAMRAŻARKI



INSTRUKCJA OBSŁUGI / GWARANCJA
INSTRUKCJA OBSŁUGI / GWARANCJA

NIEMIECKI

4

ANGIELSKI

32

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	5
ZNACZENIE SYMBOLI	5
INFORMACJE OGÓLNE	5
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	6
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – CZYNNIK CHŁODNICZY	8
INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO	9
INSTRUKCJA UŻYCIA	10
ROZPAKOWANIE / PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	10
TRANSPORT / MONTAŻ	10
WYRÓWNYWANIE DRZWI	12
AMORTYZATORY/SPRĘŻYNY DRZWI	13
UŻYWAĆ	14
INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE TEMATU UŻYTKOWANIA	14
PÓŁKI/TACE RUCHOME	14
UNIKAJ ZANIECZYSZCZENIA ŻYWNOŚCI	15
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII	15
ROZWÓJ HAŁASU PODCZAS EKSPLOATACJI	15
PRZEGLĄD URZĄDZENIA	16
FUNKCJE URZĄDZENIA	16
WYMIARY I ODLEGŁOŚCI	17
DZIAŁANIE	18
URUCHOMIENIE I USTAWIENIE TEMPERATURY	18
PANEL STEROWANIA	19
PRZYCISK OBSŁUGI	19
POKAZYWAĆ	20
USTAWIANIE TEMPERATURY	20
USTAWIANIE TEMPERATURY - LODÓWKA	20
USTAWIANIE TEMPERATURY - KOMORA LODOWA	20
TRYB / ZABLOKUJ / ODBLOKUJ SMAK	21
USTAWIENIE TEMPERATURY - TRYB EKO	21
USTAWIENIE TEMPERATURY - TRYB SUPER ZAMRAŻANIA	21
USTAWIANIE TEMPERATURY - URLOP	21
USTAWIENIE TEMPERATURY - STREFA ŚWIEŻOŚCI	22
USTAWIENIE WILGOTNOŚCI DLA STREFY WARZYWNEJ	22
ALARM	22
UMIEJSCOWIENIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU	23
AKCESORIA PÓŁKI RUCHOME	23
AKCESORIA POZYCJONOWANIE PANELI DRZWIOWYCH	23
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA	24
INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA MROŻONEK	24
INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI W LODÓWCE	24
KONSERWACJA, CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE	25
KONSERWACJA	25
CZYSZCZENIE	25
WYCZYŚĆ OTWOR ODPIYWOWY	26
ABTAUEN	26
SKŁADOWANIE	26
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	27
INFORMACJE TECHNICZNE	28
DANE TECHNICZNE	28
UWAGI DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI Z WYTTCZNYMI	28
GWARANCJA	29
OBCIĄŻENIE	29
WARUNKI GWARANCJI	29
SPRZEDAŻ	30
UTYLIZACJA I SYMBOLIKA „KOSZA NA ŚMIECI”	30

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Dziękujemy za zakup. Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu. W przypadku pytań lub problemów dotyczących urządzenia prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

ZNACZENIE SYMBOLI



UWAGA

Informacje i wskazówki są wyróżnione.



OSTRZEŻENIE

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i zwraca uwagę na potencjalne ryzyko obrażeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza potencjalne zagrożenie dla sprzętu lub innych obiektów.

INFORMACJE OGÓLNE

- Przed pierwszym użyciem urządzenia zalecamy dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy zachować instrukcję wraz z kartą gwarancyjną, dowodem zakupu oraz, jeśli to możliwe, pudełkiem i opakowaniem wewnętrznym.
Jeśli przekazujesz urządzenie innej osobie, dołącz również tę instrukcję.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak...
Przykład:
 - Pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Gospodarstwa rolne oraz goście hoteli, moteli i inne zakwaterowanie.
 - Udogodnienia w postaci noclegu ze śniadaniem.
 - Zastosowania poza detaliczne w branży gastronomicznej.
- Proszę zwrócić uwagę na następujące informacje:
Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją. Każde inne użycie będzie uważane za niewłaściwe.

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, uszkodzenia lub prób naprawy. Dotyczy to również normalnego zużycia.

- Przed podłączeniem akcesoriów wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
w celu czyszczenia urządzenia lub w przypadku awarii.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia, Nie należy używać tego urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytkowania i przechowywania wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Unikać stosowania w pomieszczeniach o dużej wilgotności.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA

Treść niniejszej instrukcji obsługi dotyczy wszystkich wymienionych modeli. Konstrukcja i wygląd Twojego urządzenia mogą różnić się od przedstawionych na ilustracjach.

- To urządzenie gospodarstwa domowego może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane podczas korzystania z urządzenia lub zostaną poinstruowane na temat jego bezpiecznego użytkowania i związanych z tym zagrożeń. (EN60335-1)
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą napełniać lodówkę i wyjmować z niej produkty.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z To urządzenie nie jest odpowiednie dla osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób z brakiem doświadczenia lub wiedzy, chyba że korzystają z niego pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały odpowiednie instrukcje. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. (IEC 60335-1)



OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA

Nie pozwalaj małym dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo zadławienia!

- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Podczas utylizacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania, przeciąć kabel w pobliżu urządzenia i zdjąć drzwiczki, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia bawiących się dzieci.
- W przypadku pozbywania się starszych urządzeń wyposażonych w zamki zatraskowe w drzwiach lub pokrywach, należy pamiętać o ich wcześniejszym wyłączeniu, aby zapobiec ryzyku uwięzienia dzieci lub zwierząt w środku.
- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem.
- Ta lodówka nie jest przeznaczona do zabudowy.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne drożne.
- Nie używaj żadnych urządzeń mechanicznych do przyspieszenia procesu rozmrażania, chyba że zaleci to producent.
- Nie uszkadzaj obwodu chłodniczego.
- Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki, z wyjątkiem urządzeń zalecanych przez producenta.

- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne; urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.
- Upewnij się, że kabel nie jest ściśnięty ani uszkodzony podczas konfiguracji. • Unikaj umieszczania listew zasilających lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach wilgotnych, zatłuszczonych lub zakurzonych, w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w kontakcie z wodą.
- Unikaj stawiania na urządzeniu lub umieszczania na nim lub w jego wnętrzu przedmiotów. • Nie umieszczaj wewnątrz urządzenia urządzeń elektronicznych, takich jak telefony komórkowe. • Nie używaj suszarek do włosów do suszenia wnętrza urządzenia ani nie umieszczaj wewnątrz świec w celu usunięcia zapachów. • Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia półki wynoszącego 8 kg. • Zachowaj ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi, gdy w pobliżu znajdują się dzieci, aby uniknąć obrażeń. • Unikaj zbyt silnego otwierania drzwi, ponieważ urządzenie może się przewrócić i spowodować poważne obrażenia.
- Nie należy zamykać wewnątrz urządzenia żadnych żywych osób ani zwierząt.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy trzymać dzieci i zwierzęta z dala od materiału opakowaniowego. dziewczyny.
- Upewnij się, że przewód zasilający jest poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt. aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie stwarza zagrożenia potknięcia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – CZYNNIK CHŁODNICZY



OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

To urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona do różnych modeli urządzeń, dlatego też funkcje konkretnego urządzenia mogą się nieznacznie różnić od opisanych w tym miejscu.

W Twojej lodówce jako czynnik chłodniczy zastosowano R600a lub R134a. Aby dowiedzieć się, jaki czynnik chłodniczy jest używany w Twoim urządzeniu, zapoznaj się z naklejką sprężarki z tyłu urządzenia oraz tabliczką znamionową wewnątrz urządzenia. Jeśli Twoje urządzenie zawiera łatwopalny gaz R600a, skontaktuj się z odpowiednimi władzami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji.

Czynnik chłodniczy izobutan (R600a) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Ważne jest, aby nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego. Podczas transportu i montażu urządzenia należy zachować ostrożność, aby upewnić się, że żadna część obwodu czynnika chłodniczego nie ulegnie uszkodzeniu. Czynnik chłodniczy i gazy muszą być utylizowane przez wykwalifikowany personel, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub pożar. W przypadku konieczności natychmiastowej utylizacji, prosimy o kontakt z technikiem serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą, aby upewnić się, że przewody obwodu czynnika chłodniczego pozostaną nienaruszone.

Jeśli obwód chłodniczy jest uszkodzony, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Unikaj otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.
- Upewnij się, że pomieszczenie jest dokładnie wentylowane.



OSTRZEŻENIE – RYZYKO WYBUCHU!

Nie należy przechowywać w lodówce substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym materiałem pędnym.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przed pierwszym uruchomieniem lub po transporcie należy odczekać co najmniej 3–4 godziny, aby czynnik chłodniczy mógł się ustabilizować. Zapobiega to potencjalnemu uszkodzeniu sprężarki chłodzącej.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- Urządzenie musi być podłączone do dedykowanego źródła zasilania.
Aby zapewnić optymalną funkcjonalność i uniknąć potencjalnych zagrożeń, kabel musi być podłączony i zabezpieczony osobnym bezpiecznikiem.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi poważne zagrożenie, ponieważ może spowodować zwarcia, pożary i porażenia prądem. Przewodu zasilającego nie wolno rozciągać ani nadmiernie zginać. Należy również uważać, aby na przewodzie zasilającym nie stawiać ciężkich przedmiotów.
- Wtyczka zasilania musi być w idealnym stanie. Uszkodzona lub zaciśnięta wtyczka może spowodować przegrzanie, a w konsekwencji pożar. Ponadto wtyczka musi być zawsze łatwo dostępna i należy unikać ciągnięcia za kabel.
- Jeśli gniazdko jest luźne, podłączenie przewodu zasilającego jest niebezpieczne, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru. Zabrania się używania urządzenia bez osłony oświetlenia wewnętrznego.
- Unikaj podłączania wielu urządzeń do tej samej listwy zasilającej.
W szczególności, aby zapewnić optymalną pracę lodówki i zapobiec przeciążeniu domowych obwodów elektrycznych, należy podłączyć ją do oddzielnego gniazdka o napięciu zgodnym z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Nigdy nie podłączaj przewodu zasilającego do gniazdka mokrymi rękami. Ponadto,
Upewnij się, że urządzenie nie jest uziemione do przewodu gazowego, plastikowej rury wodociągowej ani linii telefonicznej. Prawidłowe uziemienie urządzenia jest niezbędne, aby zapobiec powstawaniu prądów błądzących i wynikających z nich porażen prądem elektrycznym.
- Przewód zasilający należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka, zgodnie z wszelkimi przepisami lokalnymi i krajowymi. W przypadku uszkodzenia przewodu, jego wymiana musi zostać przeprowadzona przez producenta, jego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby wyeliminować wszelkie ryzyko.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach wilgotnych lub w miejscach, w których będzie ono narażone na kontakt z wodą. Może się tak zdarzyć. Nie podłączaj urządzenia do listwy zasilającej, aby uniknąć przeciążenia i ewentualnych zwarc.
- Urządzenie musi być wyłączone przed odłączeniem lub podłączeniem go do gniazdka ściennego. W przypadku uszkodzeń lub usterek, takich jak nietypowe dźwięki, zapachy lub dym, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu technikowi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wymiana żarówek (dotyczy tylko lodówek z oświetleniem):

Użytkownik nie może wymieniać lamp. W przypadku uszkodzenia lamp należy natychmiast skontaktować się z obsługą klienta.

INSTRUKCJA UŻYCIA

ROZPAKOWANIE / PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Proszę ostrożnie wyjąć urządzenie i wszystkie akcesoria z pudełka.
- Następnie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, naklejki i etykiety.
- Dokładnie sprawdzić urządzenie i jego zawartość pod kątem kompletności i ewentualnych usterek. potencjalne szkody.



UWAGA

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, które prawdopodobnie powstały podczas transportu, skontaktuj się natychmiast ze sprzedawcą. Uszkodzonego urządzenia nie wolno używać.



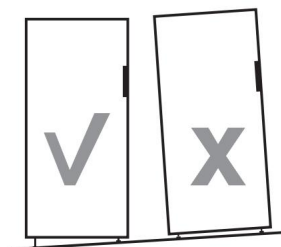
UWAGA

Zalecamy dokładne czyszczenie urządzenia przed pierwszym użyciem. Na urządzeniu może znajdować się kurz lub pozostałości produkcyjne. Dokładne czyszczenie gwarantuje, że urządzenie będzie w idealnym stanie technicznym i gotowe do użycia.

TRANSPORT / MONTAŻ

Należy ściśle stosować się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji odnośnie podłączenia elektrycznego urządzenia.

- Urządzenie należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej.
Należy unikać przechylania urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie powinno być transportowane przez co najmniej dwie osoby.
- Umieścić urządzenie w miejscu o dobrej wentylacji.
- Umieścić urządzenie na szerokiej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, która będzie w stanie utrzymać zarówno ciężar urządzenia, jak i jego zawartości.
- Aby uniknąć drgań, urządzenie musi być precyzyjnie wypoziomowane. Oba mechanizmy regulacji powinny mieć pewny kontakt z podłożem. Wysokość można regulować za pomocą przednich nóżek palcami lub odpowiednim kluczem.
- Unikaj umieszczania urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piekarniki czy grzejniki.



- Nie należy instalować urządzenia na zewnątrz ani w miejscach narażonych na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, wiatr, deszcz lub temperatury poniżej zera.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane.
- Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, należy zachować minimalną odległość 10 mm od ścian i innych obiektów. W przeciwnym razie wydajność chłodzenia może być ograniczona.
- To urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z przewodem uziemiającym i uziemioną wtyczką. Wtyczka musi być podłączona do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego, spełniającego wszystkie lokalne przepisy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nosi ono widoczne ślady uszkodzeń i skontaktuj się z [dane kontaktowe/serwis].
Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze swoim dealerm.
- Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym włączeniem.
przełącznik, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki.



OSTRZEŻENIE – UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE WODY PITNEJ

Jeśli używasz maszyny do lodu lub dozownika wody do zbiornika, napełniaj go wyłącznie wodą pitną.



OSTRZEŻENIE

Lodówki zawierają czynniki chłodnicze i gazy izolacyjne. Substancje te należy utylizować w odpowiedni sposób, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub wybuch. Przed prawidłową utylizacją należy upewnić się, że wąż układu chłodzenia nie jest uszkodzony.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Odpowiednia wentylacja wokół lodówki jest niezbędna do efektywnego odprowadzania ciepła. Dlatego zaleca się pozostawienie wystarczającej ilości miejsca wokół urządzenia. Zaleca się zachowanie odległości 50–70 mm między tylną ścianą zamrażarki a ścianą oraz co najmniej 100 mm wolnej przestrzeni po obu stronach.

Boki. Podobnie, przed lodówką powinno być wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić otwarcie drzwi pod kątem do 160°.

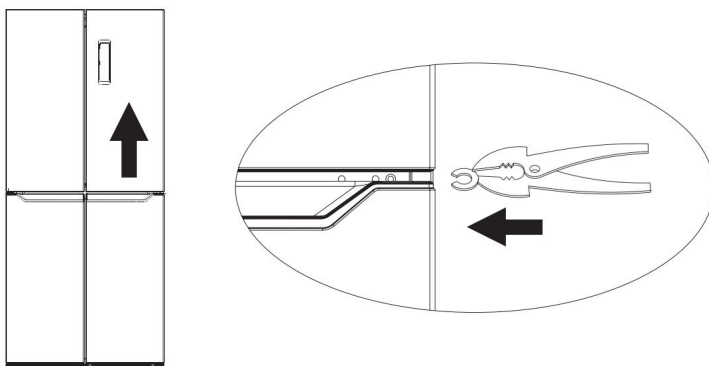
WYRÓWNYWANIE DRZWI

Po transporcie lub po załadowaniu przegródek na drzwi, górne dwoje drzwi może nie być prawidłowo wyrównane. Do ponownego wyrównania drzwi służą trzy podkładki w kształcie litery C. Aby wyrównać drzwi, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.

Potrzebne narzędzia: śrubokręt płaski, szczypce

Etapy pracy:

- 1./2. Przed sprawdzeniem ustawienia drzwi należy upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane. Stoi sprawiedliwie.
2. Jeśli górne krawędzie dwóch górnych drzwi nie tworzą jednej linii, lekko unieś dolne drzwi i włóż podkładkę C z klipsem pomiędzy dolną część drzwi a środkowy zawias.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Uważaj, żeby nie przytrzasnąć sobie palców drzwiami. Użyj narzędzia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podkładki typu C należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ich połknięciu.



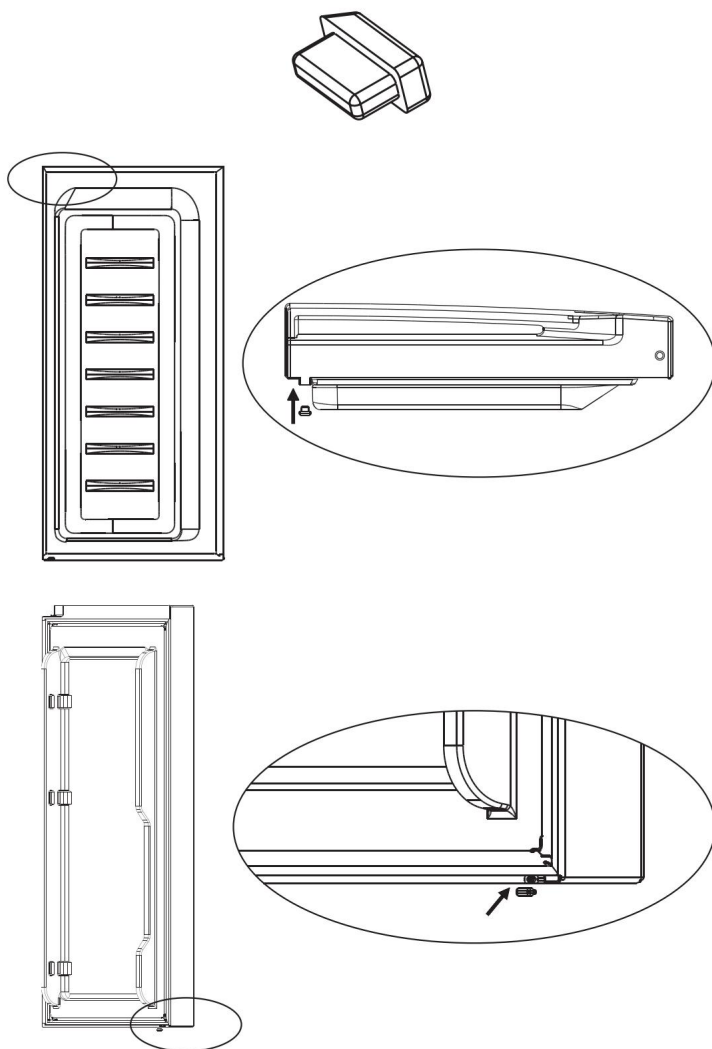
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Uszczelka drzwi może się poluzować po wymianie zawiasu. Jeśli zauważysz szczelinę między uszczelką a wnętrzem, ostrożnie wyciągnij uszczelkę, aby ją zamknąć. W przeciwnym razie powietrze może uciekać z wnętrza.

AMORTYZATORY/SPRĘŻYNY DRZWI

Każde drzwi mają gumowy klocek. Działa on jak sprężyna, amortyzując uderzenia podczas zamykania drzwi.

Proszę nie zdejmować gumowych blokad. Jeśli nie ma ich w drzwiach, proszę wyjąć jedną z torby z akcesoriami i włożyć ją w przeznaczony do tego otwór w drzwiach.



UŻYWAĆ

INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE TEMATU UŻYTKOWANIA

Prosimy używać tego urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem: przechowywaniem żywności w domu. Nie jest ono przeznaczone do przechowywania materiałów medycznych lub eksperymentalnych ani do celów transportowych.

- Jeżeli do podzespołów elektronicznych urządzenia dostanie się woda, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Unikaj kontaktu z zamrożoną żywnością lub metalowymi częściami w
Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami, gdyż może to spowodować odmrożenia.
- Nie umieszczaj w urządzeniu szklanych pojemników, butelek ani puszek – zwłaszcza zawierających napoje gazowane – jeśli mogą być narażone na działanie temperatur ujemnych. Istnieje ryzyko stłuczenia.
- Przechowuj żywność mrożoną w opakowaniach zgodnie z instrukcjami producenta.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania i przestrzegać instrukcji dotyczących zamrażania.
- Rozmrożonej żywności nie należy zamrażać ponownie.
- Upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca między żywnością na półkach a pojemnikiem na drzwiach, aby można było całkowicie zamknąć drzwi.
- Nie należy używać podstawy, szuflad i drzwi urządzenia jako stopni lub powierzchni do przechowywania.
- Nie należy trzymać się drzwiczek urządzenia, schowków ani półek i nie należy się na nie wspinać.
nie w tej sprawie.
- Nie należy przeciążać pojemników na drzwiach nadmierną liczbą butelek z wodą lub
Kontenery.
- Otwieraj i zamykaj drzwi urządzenia, nie używając nadmiernej siły.
- Jeżeli zawiasy drzwi są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie należy używać urządzenia.
Należy z niego korzystać dalej i skontaktować się z obsługą klienta.
- Uważaj, aby nie przytrzasnąć sobie rąk lub stóp podczas otwierania lub zamykania drzwi urządzenia.
zaciąć się.

PÓŁKI/TACE RUCHOME

- Urządzenie jest wyposażone w różnorodne powierzchnie do przechowywania wykonane ze szkła, plastiku lub drutu, które różnią się w zależności od modelu i umożliwiają różne możliwości kombinacji.
- Wewnętrzne ścianki lodówki wyposażone są w szyny, które umożliwiają indywidualne ustawienie półek.

UNIKAJ ZANIECZYSZCZENIA ŻYWNOŚCI

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy pamiętać:

- Pozostawienie drzwi urządzenia otwartych przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz urządzenia. Chambers prowadzi.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odpływowe. mężczyźni się stykają.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach, aby zapobiec zanieczyszczeniu aby unikać innych produktów spożywczych.
- Komory zamrażarki dwugwiazdkowej nadają się do przechowywania mrożonek, przygotowywania lodów i kostek lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Wyłącz lodówkę, rozmroź ją, wyczyść i osusz, a jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Umieść urządzenie w najchłodniejszej części pomieszczenia, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła. Sekcja w obudowie lub dodatkowa warstwa izolacji może zwiększyć wydajność.
- Sprawdź, czy drzwi zamykają się bezpiecznie.
- Regularnie reguluj temperaturę wewnątrz urządzenia, uwzględniając temperaturę w pomieszczeniu, częstotliwość otwierania drzwi i zawartość urządzenia.
- Zachowaj co najmniej 15 cm odległości od ścian lub innych obiektów i przykryj Nie należy usuwać otworów wentylacyjnych urządzenia.

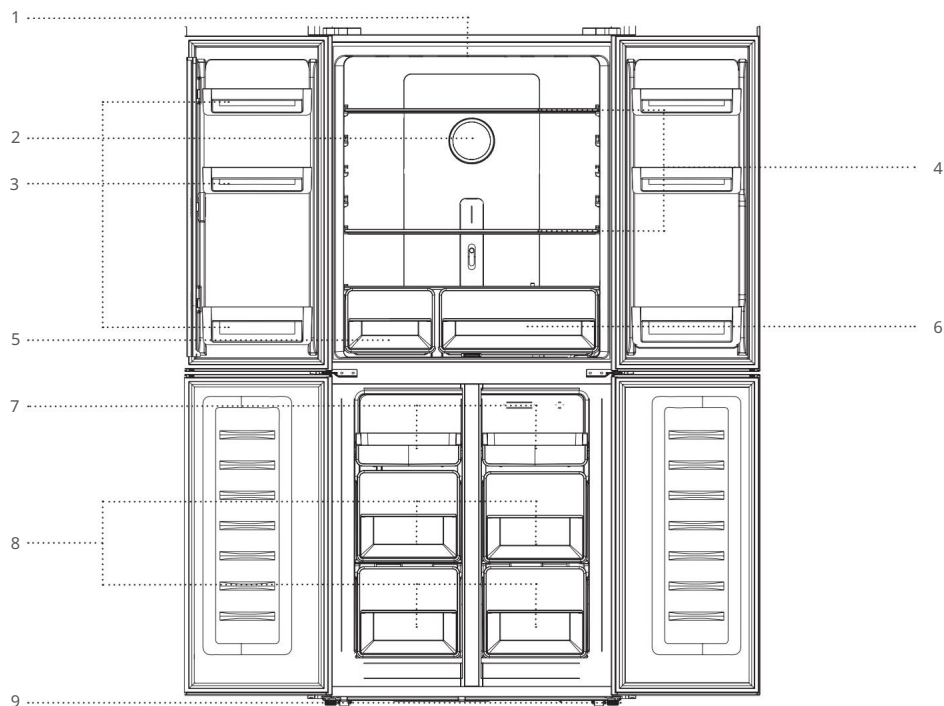
ROZWÓJ HAŁASU PODCZAS EKSPLOATACJI

- Klikanie: Słyszalne przy włączaniu lub wyłączaniu kompresora.
- Brzęczenie: Podczas pracy sprężarki.
- Bulgotanie: Słyszalne, gdy czynnik chłodniczy przepływa przez cienkie rury.
- Dźwięk rozpryskiwania: Nadal słyszalny przez chwilę, nawet po wyłączeniu sprężarki.

PRZEGLĄD URZĄDZENIA

FUNKCJE URZĄDZENIA

Widok: Przód

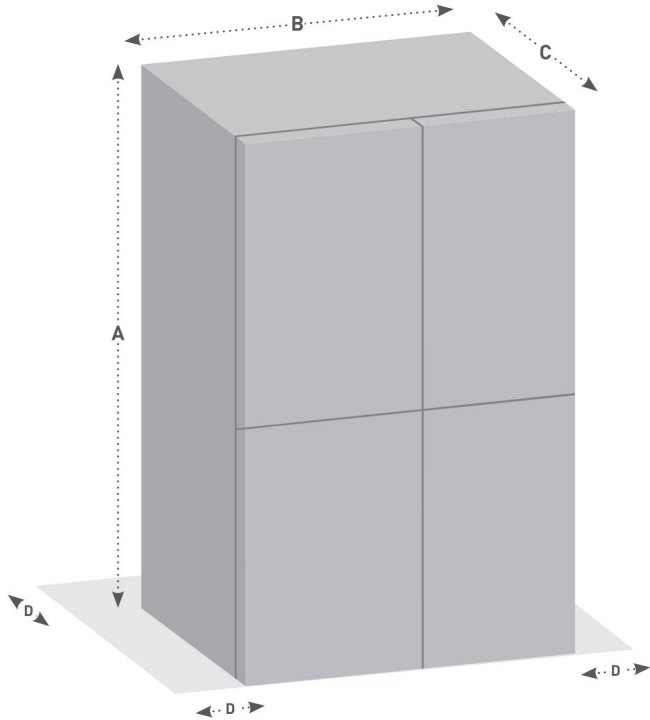


1	Światło LED
2	Moduł dla bakterii i Neutralizacja zapachów
3	Komory drzwiowe
4	Półki chłodnicze
5	Świeże pudełko
6	szuflada na warzywa
7	Szuflada zamrażarki
8	szuflada zamrażarki
9	Nivellierfüße

Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Dane techniczne mogą ulec zmianie.

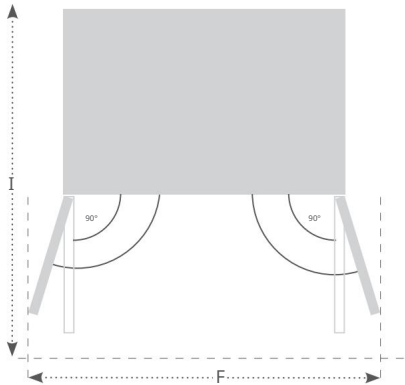
WYMIARY I ODLEGŁOŚCI

Umieszczenie urządzenia zbyt blisko sąsiednich obiektów może obniżyć wydajność chłodzenia i zamrażania, a tym samym zwiększyć rachunki za energię elektryczną. Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że odległość między tylną ścianą urządzenia a ścianą wynosi ponad 50 mm.



A	1800 mm
B	790 mm
C	700 mm
D (odległość)	min. 50 mm
I	1490 mm
F	1580 mm

Zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy.
Dane techniczne mogą ulec zmianie.



DZIAŁANIE

URUCHOMIENIE I USTAWIENIE TEMPERATURY



UWAGA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć jego wnętrze i wszystkie akcesoria letnią wodą z dodatkiem odrobiny neutralnego mydła, aby pozbyć się charakterystycznego zapachu nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.

- Podłącz przewód zasilający, wkładając wtyczkę do uziemionego gniazdka elektrycznego. • Regulator temperatury znajduje się z przodu urządzenia.
- Urządzenie może nie działać w odpowiedniej temperaturze, jeśli jest podłączone do szczególnie gorących miejsc lub jeśli zbyt często otwierasz drzwi.
- Podczas pierwszej konfiguracji lub po dłuższym okresie nieużywania należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej. Jeśli nie używasz urządzenia, uruchom je na wyższej mocy na co najmniej 2 godziny przed umieszczeniem w nim produktów.
- Na temperaturę wewnątrz urządzenia wpływają różne czynniki:
 - Temperatura otoczenia
 - Częstotliwość otwierania drzwi
 - Ilość przechowywanej żywności
 - Lokalizacja urządzenia



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

W razie przypadkowego rozmrożenia, np. w przypadku dłuższej przerwy w dostawie prądu, rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub od razu ugotować, a następnie ponownie zamrozić.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

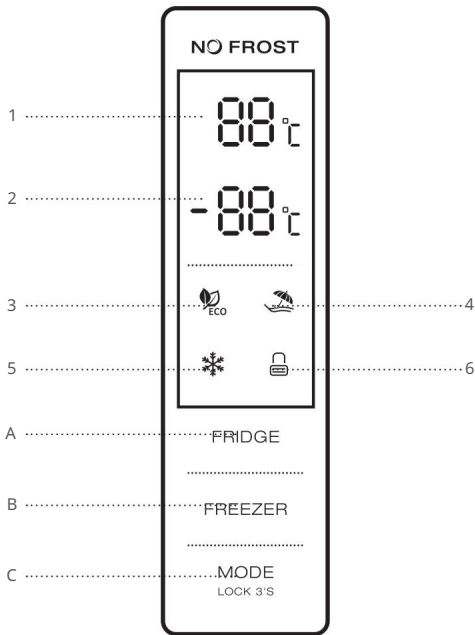
Wysokie temperatury otoczenia, takie jak te występujące w upalne letnie dni, w połączeniu z niskim ustawieniem temperatury („Zimniej”) na regulatorze temperatury mogą powodować ciągłą pracę sprężarki. Dzieje się tak, ponieważ sprężarka musi pracować nieprzerwanie, aby utrzymać zadaną niską temperaturę wewnątrz urządzenia.



UWAGA

Aby zapewnić optymalną konserwację żywności, zaleca się ustawienie średniej temperatury.

PANEL STEROWANIA



Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Dane techniczne mogą ulec zmianie.

PRZYCISK OBSŁUGI

Etykieta obrazu		Oznaczający
A	Przycisk wyboru „Lodówka”	Naciśnij ten przycisk, aby dostosować temperaturę komory lodówki.
B	Przycisk wyboru „Zamrażarka”	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić temperaturę zamrażarki.
C	Wybierz przycisk „Tryb”	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać predefiniowaną funkcję. Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby zablokować lub odblokować panel sterowania.

POKAZYWAĆ

Znaczenie obrazu	
1	Wyświetlacz temperatury (lodówka)
2	Wyświetlacz temperatury (komora zamrażarki)
3	Wyświetlacz trybu ECO
4	Wyświetlacz trybu wakacyjny VACATION
5	Wyświetlacz SUPER FREEZE, tryb szybkiego chłodzenia
6	Blok wyświetlacza

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania wszystkie symbole na panelu wyświetlacza świecą się przez 2 sekundy. Jeśli wszystkie drzwiczki są zamknięte i w ciągu 3 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz automatycznie się wyłączy. Po wyłączeniu wyświetlacz włącza się po otwarciu drzwiczek lub naciśnięciu przycisku. Jeśli panel sterowania nie będzie używany przez 25 sekund, wyświetlacz automatycznie się zablokuje.

USTAWIANIE TEMPERATURY

Aby dostosować temperaturę, zmień ustawienie na wyświetlaczu. Należy pamiętać, że niższe ustawienie temperatury może zwiększyć zużycie energii.



UWAGA

- W komorze lodówki zaleca się temperaturę 4°C.
- W komorze zamrażarki zaleca się temperaturę -18°C.

USTAWIANIE TEMPERATURY - LODÓWKA

Naciśnij przycisk LODÓWKA (A), aby wprowadzić ustawienia temperatury w komorze lodówki. Przycisk ten działa zarówno w trybie niestandardowym, jak i super.

W tym momencie zaświeci się symbol temperatury w lodówce, a cyfrowy wyświetlacz temperatury zacznie migać. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, a temperatura będzie się cyklicznie zmieniać w następujących wartościach: 2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C. Podczas tego cyklu temperatura będzie migać w sposób ciągły i zostanie zapisana po 5 sekundach.

USTAWIANIE TEMPERATURY – KOMORA LODOWA

Naciśnij przycisk FREEZER (B), aby wprowadzić ustawienia temperatury w komorze chłodziarki. Przycisk ten działa zarówno w trybie niestandardowym, jak i w trybie wakacyjnym.

W tym momencie zaświeci się symbol temperatury zamrażarki, a cyfrowy wyświetlacz temperatury zacznie migać. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, a temperatura będzie się cyklicznie zmieniać: -14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C i -22°C. Podczas tego cyklu temperatura będzie migać w sposób ciągły i zostanie zapisana po 5 sekundach.

TRYB / ZABLOKUJ / ODBLOKUJ SMAK

- a. Naciskając przycisk „MODE” (C) możesz przełączać się między 3 zdefiniowanymi trybami, Tryb ECO, tryb wakacyjny, tryb super, przełącznik.
- b. Naciśnięcie przycisku „MODE” (C) przez 3 sekundy blokuje lub odblokuje panel sterowania. Dźwięk ostrzegawczy potwierdza czynność.

USTAWIENIE TEMPERATURY – TRYB EKO

Po włączeniu trybu SMART ECO temperatura w komorze chłodziarki spada do 4°C, a w zamrażarce do -18°C. Zapewnia to optymalne przechowywanie żywności, a jednocześnie wydajną i ekonomiczną pracę lodówki.

1. Naciskaj przycisk wyboru trybu „MODE” (C), aż zaświeci się wskaźnik „ECO” (3). Po 5 sekundach tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.

Wychodzenie z trybu ECO:

- Naciśnij przycisk wyboru „MODE” (C) i wybierz inny tryb. Po 5 sekundach nowy tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz dźwięk ostrzegawczy.
- Po wybraniu trybu SUPER FREEZE lub trybu VACATION tryb ECO zostanie wyłączony automatycznie.

USTAWIENIE TEMPERATURY – TRYB SUPER ZAMRAŻANIA

Po włączeniu trybu SUPER FREEZING temperatura zamrażania automatycznie spada do -25°C. Tryb SUPER FREEZING wyłącza się automatycznie po maksymalnie 50 godzinach. Szybkie chłodzenie pomaga zapobiegać utracie składników odżywczych z żywności i zachowuje jej świeżość.

1. Naciskaj przycisk wyboru „MODE” (C), aż zaświeci się kontrolka „SUPER FREEZING” (5). Po 5 sekundach tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.

Wychodzenie z trybu SUPER FREEZING:

- Naciśnij przycisk wyboru „MODE” (C) i wybierz inny tryb. Po 5 sekundach nowy tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz dźwięk ostrzegawczy.
- Tryb ten kończy się automatycznie po 50 godzinach.

USTAWIANIE TEMPERATURY - URLOP

Po włączeniu trybu URLOP temperatura w lodówce zostaje ustawiona na 17 °C.

Jeśli planujesz dłuższą nieobecność, możesz ustawić funkcję wakacyjną, dzięki której lodówka będzie pracować z niskim zużyciem energii, a komora na świeżą żywność będzie wolna od niepożądanych zapachów, a komora zamrażarki będzie działać normalnie.

1. Naciskaj przycisk wyboru „MODE” (C), aż zaświeci się kontrolka „VACATION” (4). Po Tryb zostanie automatycznie potwierdzony po 5 sekundach i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.

Wychodzenie z trybu URLOP:

- Naciśnij przycisk wyboru „MODE” (C) i wybierz inny tryb. Po 5 sekundach nowy tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz dźwięk ostrzegawczy.

USTAWIENIE TEMPERATURY – STREFA ŚWIEŻOŚCI

- Temperaturę strefy świeżości można dostosować do rodzaju przechowywanej żywności.
- Przesuwając suwak z dołu do góry, można stopniowo obniżać temperaturę w strefie świeżości.
- Gdy suwak jest ustawiony w pozycji „CRISPER”, Strefę świeżości można wykorzystać jako strefę warzywną.
- Wskazówki: Gdy suwak znajduje się w górnej pozycji, zaleca się ustawienie temperatury lodówki poniżej 4°C i nieprzechowywanie żywności dłużej niż 3 dni, aby zachować jej maksymalną świeżość.



USTAWIENIE WILGOTNOŚCI DLA STREFY WARZYWNEJ

- Gdy suwak jest ustawiony w pozycji „WYSOKA”, wilgotność w komorze na warzywa jest wysoka i odpowiednia do ich przechowywania.
- Gdy suwak jest ustawiony w pozycji „NISKA”, wilgotność w komorze na warzywa jest niższa i nadaje się do przechowywania owoców.



ALARM

Alarm otwartych drzwi: Jeżeli drzwi pozostaną otwarte przez 60 sekund, włączy się „alarm otwartych drzwi”. Zamknij drzwi, aby wyłączyć „alarm otwartych drzwi”.

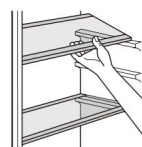
UMIEJSCOWIENIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

Ułóż różne produkty spożywcze w różnych przegródkach zgodnie z poniższą tabelą:

Komora drzwiowa	- Żywność zawierająca naturalne konserwanty, takie jak: Dżemy, soki, napoje, przyprawy
szuflada na warzywa	- Owoce, zioła i warzywa należy umieścić oddzielnie w szufladzie na warzywa. - Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków ani Przechowuj czosnek w lodówce.
Półka lodówki – środkowa	- Produkty mleczne, jaja
Półka lodówki – góra	- Żywność, która nie wymaga gotowania, na przykład dania gotowe do spożycia, kiełbaski i resztki jedzenia.
Szuflada/półka zamrażarki	- Żywność do długoterminowego przechowywania. - Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby. - Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa i frytki- Moje frytki. - Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce i mrożone wypieki.

AKCESORIA PÓŁKI RUCHOME

Ściany lodówki wyposażone są w szereg szyn, które umożliwiają ustawienie półek w dowolnym miejscu.



AKCESORIA POZYCJONOWANIE PANELI DRZWIOWYCH

Komory drzwiowe można wyjąć w celu czyszczenia lub dostosować do przechowywania opakowań żywności o różnych rozmiarach.

Aby zdemontować, należy postępować w następujący sposób: stopniowo wyciągać komorę drzwi w kierunku wskazanym strzałkami, aż do jej uwolnienia, a po wyczyszczeniu umieścić ją z powrotem na swoim miejscu.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA

Aby mieć pewność, że proces mrożenia przebiegnie sprawnie, przestrzegaj poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podana jest na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie można dodawać żadnych produktów spożywczych do zamrożenia.
- Zamrażaj wyłącznie żywność wysokiej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną.
- Przygotowuj żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie rozmrażaj tylko potrzebną ilość.
- Zawień żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnij się, że opakowanie jest szczelne.
- Upewnij się, że świeża, niezamrożona żywność nie styka się z żywnością już zamrożoną, aby uniknąć wzrostu temperatury.
- Chude produkty spożywcze mają dłuższy i lepszy termin przydatności do spożycia niż produkty tłuste; sól skraca ten termin przydatności żywności.
- Jeśli lody zostaną spożyte zaraz po wyjęciu z zamrażarki, mogą spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się, aby na każdym opakowaniu podawać datę zamrożenia, aby móc kontrolować czas przechowywania.

INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA MROŻONEK

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy upewnić się, że:

- Czy mrożonki sprzedawane w sklepach były prawidłowo przechowywane przez sprzedawcę.
- Zadbaj o to, aby mrożonki trafiły z miejsca przechowywania do zamrażarki tak szybko, jak to możliwe.
- Nie otwieraj drzwi zbyt często i nie pozostawiaj ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić.
- Nie należy przekraczać czasu przechowywania określonego przez producenta żywności.

INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSTI W LODÓWCE

- Nie przechowuj w lodówce ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Przykryj lub zawień jedzenie, zwłaszcza jeśli wydziela intensywny zapach.
mieć siwy zapach.
- Potrawy gotowane, zimne itp.: Można je przykryć i umieścić na dowolnej półce.
- Masło i ser: Należy je umieścić w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub owinąć folią aluminiową lub woreczkami polietylenowymi, aby wykluczyć dostęp jak największej ilości powietrza.
- Butelka na mleko: Powinna mieć pokrywkę i być przechowywana w schowku na drzwiach.
- Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku nie należy umieszczać w opakowaniu.
Przechowywać w lodówce

KONSERWACJA, CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE

KONSERWACJA

Wszelkie prace konserwacyjne związane z instalacją elektryczną powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub odpowiednio przeszkolonego specjalistę. Konserwację produktu należy zlecić autoryzowanemu serwisowi, używając wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Uwaga dotycząca wymiany żarówek (jeśli dotyczy):



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie wyposażone jest w bezobsługowe oświetlenie LED.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej „G”
- Użytkownik nie może samodzielnie wymieniać żarówek. W przypadku uszkodzenia żarówek prosimy o kontakt z obsługą klienta. Niniejsza informacja dotyczy wyłącznie lodówek wyposażonych w żarówki.

CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Unikaj stosowania silnych i ściernych środków czyszczących.
- Nie należy używać środków chemicznych, kwasów, benzyny ani produktów na bazie oleju. • Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.



UWAGA

Przed czyszczeniem należy usunąć całą zawartość.

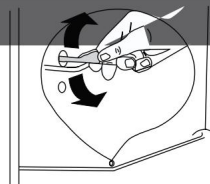
- Podczas czyszczenia należy ograniczyć użycie wody i upewnić się, że nie dostanie się ona do urządzenia.
- Nie należy używać wody do czyszczenia wnętrza ani zewnętrznej części urządzenia.
- Nie należy używać substancji łatwopalnych, takich jak alkohol, rozcieńczalnik lub benzen, materiały ścierne lub łatwopalne ciecz.
- Należy unikać stosowania szorstkich szmatek, gąbek, przedmiotów metalowych, urządzeń do czyszczenia parą, olejków eterycznych, rozpuszczalników organicznych lub materiałów ściernych.
- Do usuwania lodu nie należy używać ostrych przedmiotów, lecz plastikowego narzędzia. skrobak.

- Regularnie przecieraj powierzchnie urządzenia miękką, wilgotną ściereczką.
- Unikaj czyszczenia zimnych szklanych półek ciepłą wodą, ponieważ nagłe zmiany temperatury mogą spowodować ich pęknięcie.
- Mocno zabrudzone półki można wyjąć i wyczyścić ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i miękką gąbką. Następnie należy osuszyć urządzenie miękką, suchą ściereczką.
- Aby oszczędzać energię, raz w roku czyść sprężarkę z tyłu urządzenia miękką szczotką lub odkurzaczem. • Regularnie sprawdzaj i czyść rurę spustową z tyłu urządzenia, aby zapobiec jej zatkaniu. • Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem urządzenia upewnij się, że jest ono całkowicie opróżnione.

jest sucho.

WYCZYŚĆ OTWÓR ODPIYWOWY

Jeśli Twoje urządzenie ma otwór odpływowy: Aby zapobiec przedostawaniu się kropli do lodówki, regularnie czyść otwór odpływowy z tyłu komory lodówki. Wyczyść otwór środkiem czyszczącym, jak pokazano na rysunku.



ABTAUEN

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego rozmrażania, dzięki czemu nie ma potrzeby ręcznego rozmrażania.

SKŁADOWANIE

- Przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy czas lub gdy nie jest ono używane, należy je całkowicie opróżnić i odłączyć od zasilania. • Dokładnie wyczyścić i osuszyć

wnętrze urządzenia. • Przechowywać urządzenie w suchym, bezpiecznym miejscu

w temperaturze pokojowej, poza zasięgiem dzieci.

- Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i rozwojowi pleśni, należy pozostawić drzwi urządzenia otwarte.
- Chroń urządzenie przed kurzem, przykrywając je tkaniną, która umożliwi cyrkulację powietrza.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź, czy problem można rozwiązać samodzielnie. Jeśli problemu nie uda się rozwiązać, wykonując poniższe kroki, skontaktuj się z obsługą klienta.

 OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z rozwiązywaniem problemów należy odłączyć zasilanie. Wszelkie prace związane z rozwiązywaniem problemów wykraczające poza zakres niniejszej instrukcji powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników serwisowych, ponieważ nieprawidłowe naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

Jeśli Twoje urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się ze sprzedawcą specjalistycznym lub lokalnym biurem obsługi klienta.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włącz urządzenie.
	Wtyczka jest luźna lub nie jest podłączona.	Włóż wtyczkę mocno.
	Bezpiecznik jest przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik i w razie potrzeby wymień go.
	Gniazdo zasilania jest uszkodzone.	Zleć naprawę uszkodzonego gniazodka elektrycznego elektrykowi.
Urządzenie za bardzo chłodzi.	Ustawiono zbyt niską temperaturę.	Tymczasowo ustaw regulator temperatury na wyższą temperaturę.
Jedzenie jest za ciepłe.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Zobacz sekcję „Operacja”.
	Drzwi były otwarte zbyt długo.	Otwieraj drzwi tylko na tak długo, jak to konieczne.
	Ostatnio zmagazynowano dużo gorącego jedzenia.	Tymczasowo ustaw regulator temperatury na niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zobacz instrukcję instalacji.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Żarówka jest uszkodzona.	Zobacz sekcję „Konserwacja”
Silne oszronienie, prawdopodobnie także na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna (być może po przesunięciu drzwi).	Ostrożnie ogrzej wszelkie nieszczelne miejsca uszczelki drzwi suszarką do włosów ustawioną na niską temperaturę i jednocześnie ukształtuj je ręcznie, aby uzyskać prawidłowe położenie.
Nietypowe dźwięki.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wyreguluj stopy.
	Urządzenie dotyka ściany lub innego obiektu.	Delikatnie porusz urządzeniem.
	Element, np. rura z tyłu urządzenia, styka się z inną częścią urządzenia lub ze ścianą.	W razie konieczności delikatnie odsuń element na bok.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po zmianie ustawienia temperatury.	Normalny proces, nie wada.	Po krótkim czasie sprężarka uruchomi się automatycznie.
Gromadzenie się wody na podłodze lub półkach.	Otwór odpływowy wody jest zablokowany.	Zobacz sekcję „Czyszczenie”.

INFORMACJE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE

CHARAKTERYSTYKA	
Model	HSBS 3099
Klasa klimatyczna	SN, N, ST
Klasa ochrony	I
Napięcie nominalne	220-240 V~
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Prąd znamionowy	1,5 A
Znamionowy pobór mocy 180 W	
Całkowita objętość	421 l
Pojemność komory lodówki	271 litrów
Pojemność komory lodowej	150 litrów
Pojemność zamrażania	10 kg / 24 godziny
plyn chłodzący	R600a (66 g)
Gaz pędny	Cyklopentan
źródło światła	PROWADZONY
Dane techniczne mogą ulec zmianie.	

UWAGI DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI Z WYTYCZNYMI

Urządzenie „HSBS 3099” spełnia następujące wymagania:

Europejska dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE	
Dyrektywa UE w sprawie pól elektromagnetycznych zgodność	2014/30/UE
Dyrektywa w sprawie ekoprojektu	Dyrektywa (UE) 2017/1369 i Dyrektywa 2009/125/UE
Dyrektywa RoHS	2011/65/UE

Urządzenie to zostało zbudowane i przetestowane zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa. Spełniono wszystkie obowiązujące dyrektywy CE.

GWARANCJA

OBCIĄŻENIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego/ niezamierzonego użytkowania.

WARUNKI GWARANCJI

Konsumenci otrzymują gwarancję na użytkowanie urządzenia do celów prywatnych. Gwarancja ta obowiązuje przez 24 miesiące od daty zakupu. W przypadku użytkowania komercyjnego, jeśli urządzenie jest odpowiednie, udzielana jest 12-miesięczna gwarancja po zakupieniu przez firmę. W przypadku użytkowania mieszanego, zarówno przez klientów indywidualnych, jak i biznesowych, z odpowiednim urządzeniem, gwarancja ulega skróceniu do 12 miesięcy.

Warunkiem skorzystania z gwarancji jest zakup urządzenia w Niemczech. Zakupu można dokonać u nas lub u autoryzowanego dealera.

Jeżeli roszczenie gwarancyjne nie ma miejsca na terenie Niemiec, kupujący musi dostarczyć urządzenie na własny koszt w celu realizacji naprawy gwarancyjnej.

Wszystkie wady objęte gwarancją muszą zostać zgłoszone na piśmie. Zgłoszenie musi zostać złożone w ciągu 14 dni od wykrycia wady.

W przypadku reklamacji zastrzegamy sobie prawo do określenia sposobu usunięcia uszkodzenia lub wady. Naprawa lub wymiana urządzenia jest możliwa i zostanie ustalona przez sprzedawcę.

Wykluczone roszczenia gwarancyjne:

- Nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania
- Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem
- Zużycie urządzenia

Roszczenia gwarancyjne nie obejmują również łatwo tłukących się elementów, części zamiennych ani akcesoriów wykonanych z materiałów takich jak szkło lub tworzywo sztuczne. Naprawy lub modyfikacje zakupionego produktu wykonane przez klienta lub nieautoryzowaną osobę trzecią również nie podlegają gwarancji. Dalsze roszczenia gwarancyjne nie będą uwzględniane.

Okres gwarancji wynikający z naprawy nie przedłuża innych roszczeń gwarancyjnych. Jest to usługa dobrowolna świadczona przez producenta. Ustawowe prawa gwarancyjne (takie jak późniejsze wykonanie, odstąpienie od umowy lub odszkodowanie) są i nie będą naruszane.

SPRZEDAŻ

UTYLIZACJA I SYMBOLIKA „KOSZA NA ŚMIECI”

Urządzenia elektryczne nie należą do zwykłych odpadów domowych. Prosimy o korzystanie z wyznaczonych punktów recyklingu urządzeń elektrycznych (punktów zbiórki). Można tam bezpłatnie pozbyć się wadliwego lub niepotrzebnego sprzętu elektrycznego.

Nieprawidłowa utylizacja urządzeń elektrycznych może zaszkodzić środowisku i zdrowiu ludzi. Prawidłowa utylizacja urządzeń elektrycznych pozwala na ponowne wykorzystanie/recykling materiałów.

Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji odpadów w Twojej okolicy, skontaktuj się z lokalnym urzędem.

Przed złomowaniem czynnik chłodniczy musi zostać usunięty przez wykwalifikowanego specjalistę i zutylizowany zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi. Uwaga: Przed utylizacją należy trzymać urządzenie z dala od ognia lub podobnych żarzących się materiałów. Przed utylizacją urządzenia należy odłączyć drzwiczki.



OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA

Prosimy nie pozostawiać urządzenia i jego opakowania bez opieki dzieci. Mogą się one udusić materiałem opakowaniowym. Prosimy upewnić się, że materiały opakowaniowe są poza zasięgiem dzieci. Dzieci pod żadnym pozorem nie powinny się nimi bawić. Dzieciom zabrania się zabawy z urządzeniem ani jego obsługi.

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	33
ZNACZENIE SYMBOLI	33
INFORMACJE OGÓLNE	33
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	34
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – CZYNNIK CHŁODNICZY	36
INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO	37
INSTRUKCJA UŻYCIA	38
ROZPAKOWANIE / PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	38
TRANSPORT / MONTAŻ	38
WYRÓWNAJ DRZWI	40
AMORTYZATOR/SPRĘŻYNY DRZWI	41
UŻYWAĆ	42
INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA	42
PÓŁKI/TACE MOBILNE	42
UNIKAJ ZANIECZYSZCZENIA ŻYWNOSCI	43
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII	43
ROZWÓJ HAŁASU PODCZAS EKSPLOATACJI	43
PRZEGŁĄD URZĄDZENIA	44
WŁAŚCIWOŚCI URZĄDZENIA	44
WYMIARY I ODLEGŁOŚCI	45
DZIAŁANIE	46
URUCHOMIENIE I USTAWIENIE TEMPERATURY	46
PANEL STEROWANIA	47
PRZYCISK STEROWANIA	47
WYŚWIETLACZ	48
USTAWIANIE TEMPERATURY	48
USTAWIANIE TEMPERATURY - LODÓWKA	48
USTAWIANIE TEMPERATURY – KOMORA ZAMRAŻARKI	48
PRZYCISK TRYBU / ZABLOKOWANIA / ODBLOKOWANIA	49
USTAWIANIE TEMPERATURY – TRYB ECO	49
USTAWIANIE TEMPERATURY – TRYB SUPER ZAMRAŻANIA	49
USTAWIANIE TEMPERATURY - URLOP	49
USTAWIANIE TEMPERATURY – STREFA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI	50
USTAWIENIE WILGOTNOŚCI DLA STREFY WARZYWNEJ	50
ALARMY	50
UMIEJSCOWIENIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU	51
AKCESORIA DO REGAŁÓW MOBILNYCH	51
AKCESORIA ROZMIESZCZANIE PRZEDZIAŁÓW DRZWIOWYCH	51
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA	52
UWAGI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA MROŻONEK	52
UWAGI DOTYCZĄCE CHŁODZENIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI	52
KONSERWACJA, CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE	53
KONSERWACJA	53
CZYSZCZENIE	53
CZYSZCZENIE OTWORU ODPLYWOWEGO	54
ROZMRAŻANIE	54
SKŁADOWANIE	54
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	55
INFORMACJE TECHNICZNE	56
DANE TECHNICZNE	56
UWAGI DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ	56
GWARANCJA	57
OBCIĄŻENIE	57
WARUNKI GWARANCJI	57
UTYLIZACJA ODPADÓW	58
UTYLIZACJA I SYMBOLICZNE ZNACZENIE „KOSZA NA ODPADY”	58

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Dziękujemy za zakup. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu. W przypadku pytań lub problemów z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

ZNACZENIE SYMBOLI



NOTATKA

Informacje i wskazówki są wyróżnione.



OSTRZEŻENIE

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i zwraca uwagę na możliwe ryzyko obrażeń.



UWAGA

Oznacza potencjalne zagrożenie dla urządzeń lub innych przedmiotów.

INFORMACJE OGÓLNE

- Zalecamy dokładne przeczytanie instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia. Prosimy zachować niniejszą instrukcję wraz z kartą gwarancyjną, dowodem zakupu oraz, jeśli to możliwe, pudełkiem i opakowaniem wewnętrznym. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, prosimy również o dołączenie niniejszej instrukcji.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Gospodarstw rolnych oraz gości hoteli, moteli i inne obiekty mieszkalne.
 - Obiekty noclegowe typu Bed & Breakfast.
 - Zastosowania w gastronomii innej niż detaliczna.
- Proszę przestrzegać następujących instrukcji:
 - Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe.
 - Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń lub prób napraw. Dotyczy to również normalnego zużycia.
 - Przed podłączeniem akcesoriów, czyszczeniem urządzenia lub w przypadku awarii wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
 - Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go używać.
 - Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
 - Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytkowania i przechowywania w pomieszczeniach zamkniętych.
 - Unikać stosowania w pomieszczeniach o dużej wilgotności.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



NOTATKA

Treść niniejszej instrukcji obsługi dotyczy wszystkich wymienionych modeli. Konstrukcja i wygląd Twojego urządzenia mogą różnić się od przedstawionych na ilustracjach.

- To urządzenie gospodarstwa domowego może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. (EN60335-1)
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą napełniać lodówkę i wyjmować z niej produkty.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. (IEC 60335-1)



OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA

Nie pozwalaj małym dzieciom bawić się folią. Ryzyko uduszenia!

- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Podczas utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przeciąć kabel w pobliżu urządzenia i zdjąć drzwi, aby zminimalizować ryzyko zabawy urządzeniem przez dzieci.
- W przypadku pozbywania się starszych urządzeń z zatrzaskowymi drzwiami lub pokrywami, należy upewnić się, że są one wcześniej unieruchomione, aby zapobiec ryzyku zamknięcia się w nich dzieci lub zwierząt.
- Nie należy przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem.
- To urządzenie chłodzące nie jest przeznaczone do zabudowy.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne drożne.
- Nie należy stosować urządzeń mechanicznych przyspieszających proces rozmrażania, chyba że zaleca je producent.
- Nie uszkadzaj układu chłodniczego.
- Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki, poza urządzeniami zalecanymi przez producenta.
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. Urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.

- Upewnij się, że kabel nie jest ściśnięty lub uszkodzony podczas instalacji.
- Unikaj umieszczania gniazd wielokrotnych lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Nie instaluj urządzenia w wilgotnych, tłustych lub zakurzonych miejscach, w bezpośrednim świetle słonecznym lub w kontakcie z wodą.
- Unikaj wspinania się na urządzenie lub umieszczania przedmiotów na nim lub w nim.
- Nie umieszczaj żadnych urządzeń elektronicznych, takich jak telefony komórkowe w urządzeniu.
- Nie używaj suszarek do włosów do suszenia wnętrza urządzenia i nie umieszczaj wewnątrz świec, aby eliminować nieprzyjemne zapachy.
- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia półki wynoszącego 8 kg.
- Zachowaj ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi, gdy w pobliżu znajdują się dzieci, aby uniknąć obrażeń.
- Unikaj zbyt mocnego otwierania drzwi, ponieważ urządzenie może się przewrócić i spowodować poważne obrażenia.
- Nie zamykaj w urządzeniu żywych osób ani zwierząt.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od opakowania, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Upewnij się, że kabel sieciowy jest poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Upewnij się, że kabel sieciowy nie stwarza zagrożenia potknięcia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – CZYNNIK CHŁODNICZY



OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

To urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy różnych modeli urządzeń, dlatego też parametry konkretnego urządzenia mogą nieznacznie różnić się od opisanych w tym miejscu.

W Twojej lodówce jako czynnik chłodniczy zastosowano R600a lub R134a. Aby dowiedzieć się, jaki czynnik chłodniczy jest używany w Twoim urządzeniu, zapoznaj się z naklejką sprężarki z tyłu urządzenia oraz tabliczką znamionową wewnątrz urządzenia. Jeśli Twoje urządzenie zawiera łatwopalny gaz R600a, skontaktuj się z odpowiednimi władzami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji.

Czynnik chłodniczy izobutan (R600a) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Podczas transportu i instalacji urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić żadnych elementów układu chłodniczego. Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane przez wyspecjalizowany personel, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub pożar.

Jeśli konieczna jest natychmiastowa utylizacja, prosimy o kontakt z technikiem serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą, aby upewnić się, że przewody układu chłodniczego pozostaną nienaruszone.

W przypadku uszkodzenia obwodu chłodniczego należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Unikaj otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.
- Upewnij się, że pomieszczenie jest dokładnie wentylowane.



OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nie należy przechowywać w lodówce substancji wybuchowych, np. pojemników aerozolowych z łatwopalnym gazem pędnym.



UWAGA

Przed pierwszym uruchomieniem lub po transporcie należy odczekać co najmniej 3–4 godziny, aby czynnik chłodniczy mógł się ustabilizować. Zapobiegnie to ewentualnemu uszkodzeniu sprężarki.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- Urządzenie musi być bezwzględnie zabezpieczone przed modyfikacją. Należy je podłączyć do dedykowanej linii zasilającej zabezpieczonej osobnym bezpiecznikiem, aby zapewnić optymalną funkcjonalność i uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Uszkodzony kabel sieciowy stanowi poważne zagrożenie, ponieważ może spowodować zwarcia, pożary i porażenia prądem. Kabel sieciowy nie powinien być nadmiernie rozciągany ani zginany. Należy również uważać, aby na kablu zasilającym nie znajdowały się żadne ciężkie przedmioty.
- Wtyczka sieciowa musi być w idealnym stanie. Uszkodzona lub zgnieciona wtyczka sieciowa może spowodować przegrzanie, a w konsekwencji pożar. Ponadto wtyczka sieciowa musi być zawsze łatwo dostępna i należy unikać ciągnięcia za kabel.
- Jeśli zauważysz, że gniazdko jest luźne, wkładanie wtyczki sieciowej jest niebezpieczne, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru. Zabrania się używania urządzenia bez osłony oświetlenia wewnętrznego.
- Unikaj podłączania kilku urządzeń do tego samego gniazdka wielokrotnego. W szczególności lodówka powinna być podłączona do oddzielnego gniazdka, zgodnego ze specyfikacją napięcia na tabliczce znamionowej, aby zapewnić optymalną wydajność i zapobiec przeciążeniu obwodów domowych.
- Nigdy nie wkładaj wtyczki sieciowej do gniazdka mokrymi rękami. Ponadto upewnij się, że urządzenie nie jest uziemione do rury gazowej, plastikowej rury wodociągowej ani linii telefonicznej. Prawidłowe uziemienie urządzenia jest niezbędne, aby zapobiec prądom zwarciovym i wynikającym z nich porażeniom prądem elektrycznym.
- Kabel sieciowy można podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka, zgodnie z wszelkimi przepisami lokalnymi i krajowymi. W przypadku uszkodzenia kabla, jego wymiana musi zostać zlecona producentowi, jego punktowi obsługi klienta lub osobie o podobnych kwalifikacjach, aby wykluczyć jakiekolwiek ryzyko.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscach wilgotnych lub w miejscach, w których może mieć ono kontakt z wodą. Aby uniknąć przeciążenia i ewentualnych zwarcí, nie należy podłączać urządzenia do gniazdka wielogniazdkowego, do którego podłączone są inne odbiorniki o dużym poborze mocy.
- Urządzenie należy wyłączyć przed wyciągnięciem wtyczki sieciowej lub ponownym włożeniem jej do gniazdka. W przypadku uszkodzeń lub usterek, takich jak nietypowe dźwięki, zapachy lub dym, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Przed ponownym uruchomieniem należy zlecić sprawdzenie urządzenia specjalście.



UWAGA

Wymiana żarówek (dotyczy tylko lodówek z oświetleniem):

Użytkownik nie może samodzielnie wymieniać lamp oświetleniowych. W przypadku uszkodzenia lamp należy natychmiast skontaktować się z obsługą klienta.

INSTRUKCJA UŻYCIA

ROZPAKOWANIE / PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Proszę ostrożnie wyjąć urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania.
- Następnie usuń wszystkie materiały opakowaniowe, naklejki i etykiety.
- Sprawdź dokładnie, czy urządzenie i zakres dostawy są kompletne i nie zawierają uszkodzeń.



NOTATKA

W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, które prawdopodobnie powstały podczas transportu, prosimy o natychmiastowy kontakt ze sprzedawcą. Uszkodzonego urządzenia nie wolno pod żadnym pozorem uruchamiać.



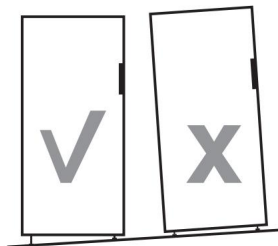
NOTATKA

Zalecamy dokładne czyszczenie urządzenia przed pierwszym użyciem. Na urządzeniu może znajdować się kurz lub pozostałości produkcyjne. Dokładne czyszczenie gwarantuje, że urządzenie będzie w idealnym stanie do użytku.

TRANSPORT / MONTAŻ

Należy postępować zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami dotyczącymi podłączenia urządzenia do sieci elektrycznej, zawartymi w niniejszej instrukcji.

- Urządzenie należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej. Unikać przechylania urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie powinno być transportowane przez co najmniej dwie osoby.
- Umieść urządzenie w miejscu o dobrej wentylacji.
- Urządzenie należy ustawić na szerokiej, równej, stabilnej i suchej powierzchni, która będzie w stanie utrzymać zarówno ciężar urządzenia, jak i jego zawartości.
- Aby uniknąć drgań, urządzenie należy precyzyjnie wypoziomować. W tym celu oba elementy regulacyjne powinny mieć stabilny kontakt z podłożem. Wysokość można regulować za pomocą przednich nóżek palcami lub odpowiednim kluczem.
- Unikaj umieszczania urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, źródeł takich jak piece i grzejniki.
- Nie należy instalować urządzenia na zewnątrz ani w miejscach narażonych na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, wiatr, deszcz lub temperatury poniżej zera.



- Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane.
- Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, należy zachować minimalną odległość 10 mm od ścian i innych obiektów. W przeciwnym razie wydajność chłodzenia może ulec pogorszeniu.
- To urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z przewodem uziemiającym i wtyczką z uziemieniem. Wtyczka sieciowa musi być podłączona do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego, spełniającego wszystkie lokalne przepisy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono widocznie uszkodzone i skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli nie jesteś pewien, czy jest ono sprawne. Jasne.
- Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym włączeniem, aby uniknąć uszkodzenia sprężarki.



UWAGA - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE WODY PITNEJ

Jeśli używasz maszyny do lodu lub dozownika wody do zbiornika, napełniaj go wyłącznie wodą pitną.



OSTRZEŻENIE

Lodówki zawierają czynniki chłodnicze i gazy izolacyjne. Substancje te należy utylizować w odpowiedni sposób, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub wybuch. Przed prawidłową utylizacją należy upewnić się, że wąż układu chłodzenia nie jest uszkodzony.



UWAGA!

Odpowiednia wentylacja wokół lodówki jest niezbędna do efektywnego odprowadzania ciepła. Dlatego zaleca się pozostawienie wystarczającej ilości wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Zaleca się zachowanie odstępu 50-70 mm między tylną ścianą zamrażarki a ścianą oraz co najmniej 100 mm wolnej przestrzeni po obu stronach. Przed lodówką powinna być również wystarczająca ilość miejsca, aby umożliwić otwarcie drzwi pod kątem 160°.

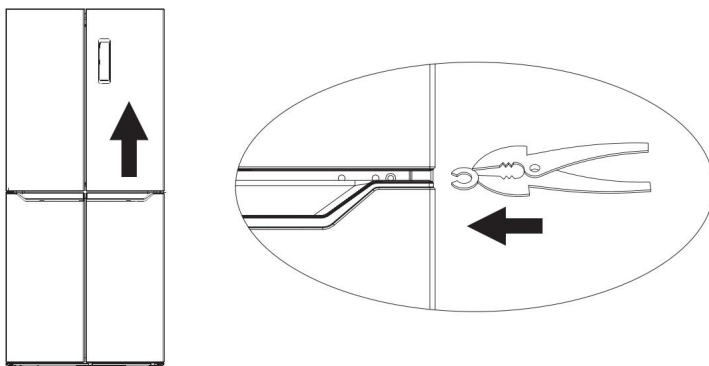
WYRÓWNAJ DRZWI

Po transporcie lub po załadunku przegródek na drzwi żywnością lub napojami, górne dwoje drzwi może nie być prawidłowo wyrównane. Do wyrównania drzwi służą 3 podkładki C. Aby wyrównać drzwi, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

Potrzebne narzędzia: śrubokręt płaski, szczypce

Etapy pracy:

- 1./2. Przed sprawdzeniem ustawienia drzwi należy upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane.
2. Jeśli górna część dwóch górnych drzwi nie jest ustawiona w jednej linii, lekko unieś dolne drzwi i włóż podkładkę C z klipsem pomiędzy dolną część drzwi i środkowy zawias.



UWAGA!

Uważaj, żeby nie przytrzasnąć sobie palców drzwiami. Użyj narzędzia.



UWAGA!

Podkładki typu C należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



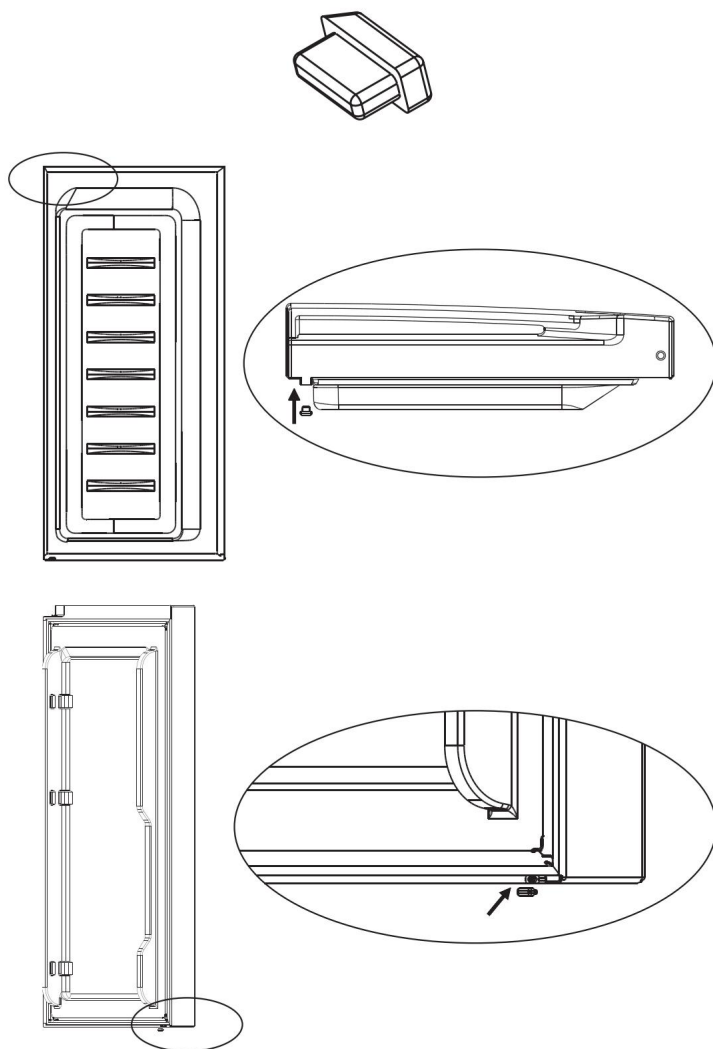
UWAGA!

Uszczelka drzwi może się poluzować po wymianie ogranicznika. Jeśli zauważysz szczelinę między uszczelką a wnętrzem, ostrożnie wyciągnij uszczelkę, aby ją zamknąć. W przeciwnym razie powietrze może uciekać z wnętrza.

AMORTYZATOR/SPRĘŻYNY DRZWI

Na każdych drzwiach znajduje się gumowy klocek. Działa on jak sprężyna, amortyzując wstrząsy podczas zamykania drzwi.

Proszę nie zdejmować gumowych bloków; jeśli nie ma ich na drzwiach, proszę wyjąć jeden z woreczka z akcesoriami i włożyć go do otworu w drzwiach.



UŻYWAĆ

INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA

Proszę używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem do przechowywania żywności w domu. Nie jest ono przeznaczone do przechowywania materiałów medycznych lub eksperymentalnych ani do celów transportowych.

- Jeżeli do podzespołów elektronicznych urządzenia dostanie się woda, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Unikaj kontaktu z zamrożoną żywnością lub metalowymi częściami urządzenia, gdy masz mokre ręce, ponieważ może to spowodować odmrożenia.
- Nie umieszczaj w urządzeniu szklanych pojemników, butelek ani puszek – zwłaszcza zawierających napoje gazowane – jeśli mogą być narażone na działanie temperatur poniżej zera. Istnieje ryzyko stłuczenia.
- Przechowuj żywność mrożoną w opakowaniach zgodnie z instrukcjami producenta.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania i przestrzegać instrukcji dotyczących zamrażania.
- Po rozmrożeniu, mrożonki nie powinny być ponownie zamrażane.
- Upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca między żywnością na półkach a pokrywą drzwi, tak, aby drzwi mogły zostać całkowicie zamknięte.
- Nie należy używać podstawy, szuflad ani drzwi urządzenia jako pomocy do wspinania się lub powierzchni do przechowywania.
- Nie należy trzymać się drzwiczek urządzenia, schowków ani półek i wspinać się na nie.
- Nie należy przeciążać pojemników na drzwiach nadmierną liczbą butelek lub pojemników z wodą.
- Otwieraj i zamykaj drzwi urządzenia, nie używając nadmiernej siły.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania zawiasów drzwi, nie należy już używać urządzenia i należy skontaktować się z obsługą klienta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie przytrzasnąć sobie rąk lub stóp podczas otwierania lub zamykania drzwi urządzenia.

PÓŁKI/TACE MOBILNE

- Urządzenie jest wyposażone w różne rodzaje szklanych, plastikowych lub drucianych półek, które różnią się w zależności od modelu i umożliwiają różne możliwości łączenia.
- Wewnętrzne ściany lodówki wyposażone są w szyny, dzięki czemu można indywidualnie ustawić półki.

UNIKAJ ZANIECZYSZCZENIA ŻYWNOSCI

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy pamiętać:

- Pozostawienie drzwi urządzenia otwartych przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury, ponownie w izbach.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odpływowe.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach, aby uniknąć zanieczyszczenia innych produktów spożywczych.
- Komory zamrażarki dwugwiazdkowej nadają się do przechowywania mrożonek, przygotowywania lodów i kostki lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Wyłącz lodówkę, rozmroź ją, wyczyść i osusz, a także pozostaw drzwi otwarte, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, aby zapobiec rozwojowi pleśni.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Umieść urządzenie w najchłodniejszej części pomieszczenia, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła. Sekcja w obudowie lub dodatkowa warstwa izolacji może zwiększyć wydajność.
- Upewnij się, że drzwi zamykają się szczelnie.
- Regularnie reguluj temperaturę w urządzeniu, biorąc pod uwagę temperaturę w pomieszczeniu, częstotliwość otwierania drzwi i zawartość urządzenia.
- Zachowaj odległość co najmniej 15 cm od ścian i innych przedmiotów oraz nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia.

ROZWÓJ HAŁASU PODCZAS EKSPLOATACJI

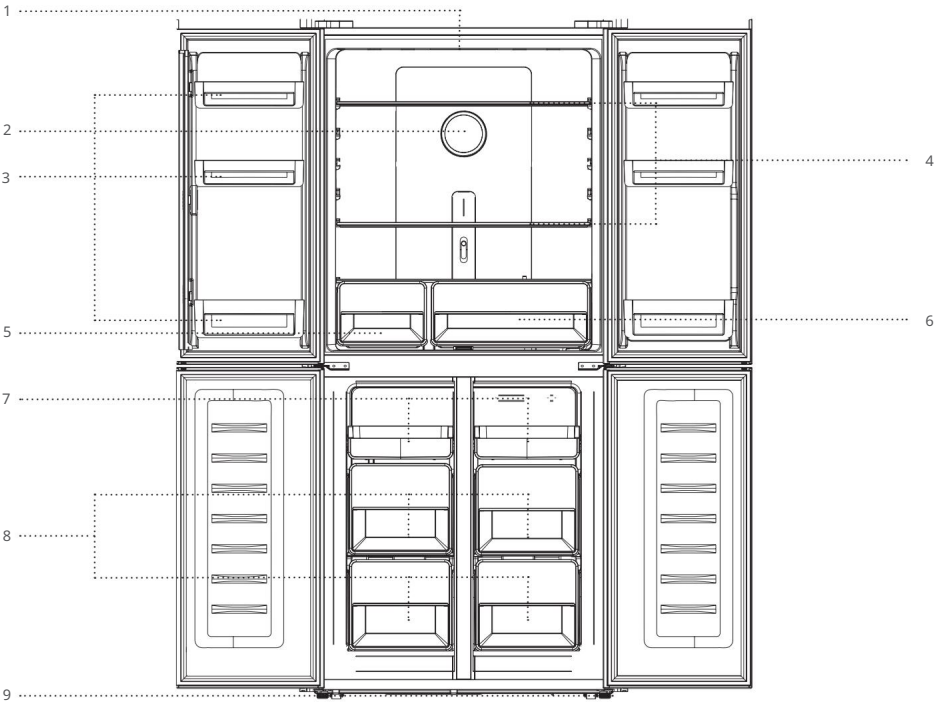
- Klik: Słyszalny przy włączaniu lub wyłączaniu kompresora.
- Brzęczenie: Podczas pracy sprężarki.
- Bulgotanie: Słyszalne, gdy czynnik chłodniczy przepływa przez cienkie rury.
- Pluskanie: Można je jeszcze usłyszeć przez krótki czas, nawet po wyłączeniu sprężarki

wyłączony.

PRZEGLĄD URZĄDZENIA

WŁAŚCIWOŚCI URZĄDZENIA

Widok: Przód

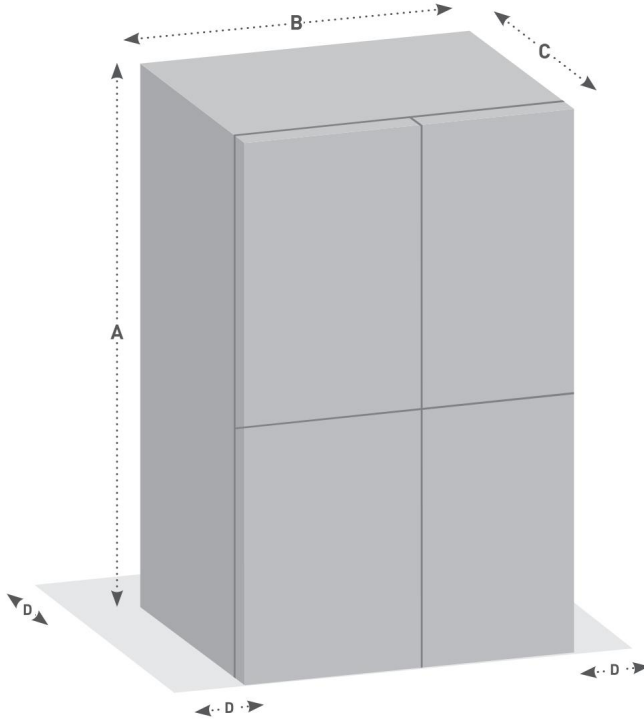


1	Światło LED
2	Moduł do neutralizacji bakterii i zapachów
3	Komory drzwiowe
4	Półki chłodnicze
5	Pudełko świeżości
6	Szuflada na warzywa/chrupiące warzywa
7	Przesuwna komora zamrażarki
8	Szuflada zamrażarki
9	Nóżki poziomujące

Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

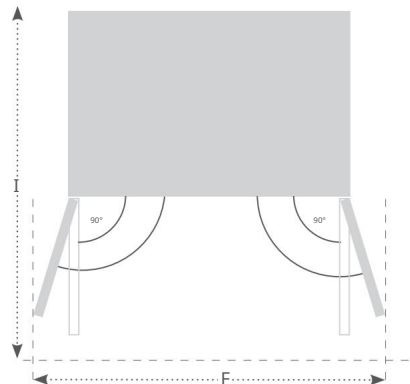
WYMIARY I ODLEGŁOŚCI

Umieszczenie urządzenia zbyt blisko sąsiednich obiektów może zmniejszyć wydajność chłodzenia i zamrażania, a tym samym zwiększyć koszty energii elektrycznej. Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że odległość między tyłem urządzenia a ścianą wynosi ponad 50 mm.



A	1800 mm
B	790 mm
C	700 mm
D (odległość)	min. 50 mm
I	1490 mm
F	1580 mm

Zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy.
Zastrzegą się możliwości zmian technicznych.



DZIAŁANIE

URUCHOMIENIE I USTAWIENIE TEMPERATURY



NOTATKA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć jego wnętrze i wszystkie akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, aby pozbyć się typowego zapachu nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć urządzenie.

- Podłącz przewód przyłączeniowy, wkładając wtyczkę do uziemionego gniazdka.
- Regulator do wyboru temperatury znajduje się z przodu urządzenia.
- Urządzenie może nie działać w odpowiedniej temperaturze, jeśli znajduje się w szczególnie gorącym miejscu lub jeśli drzwi są otwierane zbyt często.
- Jeśli używasz urządzenia po raz pierwszy lub po dłuższym okresie nieużywania, uruchom je na wyższym ustawieniu na co najmniej 2 godziny przed umieszczeniem produktów w urządzeniu.
- Na temperaturę w urządzeniu wpływają różne czynniki:
 - temperatura otoczenia
 - częstotliwość otwierania drzwi
 - ilość przechowywanej żywności
 - lokalizacja urządzenia



UWAGA!

W razie przypadkowego rozmrożenia, np. w przypadku dłuższej przerwy w dostawie prądu, rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić.



UWAGA!

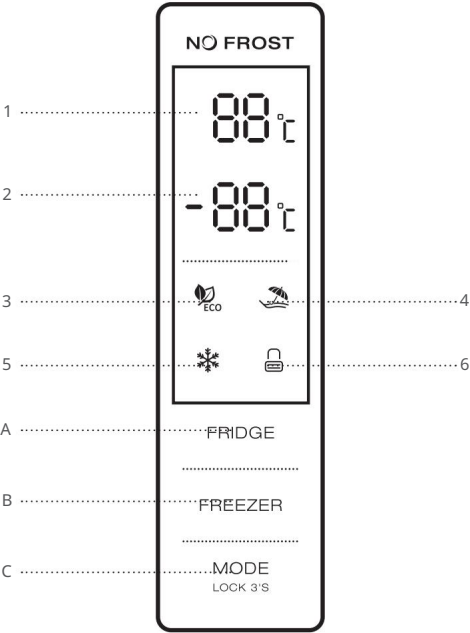
Wysokie temperatury otoczenia, na przykład w upalne letnie dni, w połączeniu z niskim ustawieniem temperatury („zimniej”) na regulatorze temperatury, mogą powodować ciągłą pracę sprężarki. Dzieje się tak, ponieważ sprężarka musi pracować nieprzerwanie, aby utrzymać zadaną niską temperaturę wewnątrz urządzenia.



NOTATKA

Aby zapewnić optymalne przechowywanie żywności, zaleca się ustawienie średniej temperatury.

PANEL STEROWANIA



Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

PRZYCISK STEROWANIA

Oznaczenie ilustracji		Oznaczający
A	Przycisk wyboru „LODÓWKA”	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić temperaturę komory lodówki.
B	Przycisk wyboru „ZAMRAŻARKA”	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić temperaturę komory zamrażarki.
C	Przycisk wyboru „MODE”	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać predefiniowaną funkcję. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby zablokować lub odblokować panel sterowania.

WYŚWIETLACZ

Ilustracja	Znaczenie
1	Wyświetlacz temperatury (lodówka)
2	Wyświetlacz temperatury (komora zamrażarki)
3	Wyświetlacz trybu ECO
4	Wyświetlacz trybu wakacyjny VACATION
5	Wyświetlacz trybu szybkiego chłodzenia SUPER FREEZE
6	Blokada wyświetlacza

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania wszystkie symbole na panelu wyświetlacza świecą się przez 2 sekundy. Jeśli wszystkie drzwiczki są zamknięte i w ciągu 3 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz automatycznie zgaśnie. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, zapala się po otwarciu drzwiczek lub naciśnięciu przycisku. Jeśli panel sterowania nie zostanie użyty przez 25 sekund, wyświetlacz automatycznie się zablokuje.

USTAWIANIE TEMPERATURY

Aby dostosować temperaturę, zmień ustawienie na wyświetlaczu. Pamiętaj, że niższe ustawienie temperatury może zwiększyć zużycie energii.



NOTATKA

- W komorze lodówki zaleca się temperaturę 4°C.
- W komorze zamrażarki zaleca się temperaturę -18°C.

USTAWIANIE TEMPERATURY - LODÓWKA

Naciśnij przycisk LODÓWKA (A), aby wprowadzić ustawienie temperatury w komorze chłodziarki. Przycisk ten działa zarówno w trybie zdefiniowanym przez użytkownika, jak i w trybie super.

W tym momencie zapala się symbol temperatury w lodówce, a cyfrowy wyświetlacz temperatury zaczyna migać. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, a temperatura będzie się zmieniać między „2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C”. W tym czasie temperatura miga nieprzerwanie i zostaje zapisana po 5 sekundach.

USTAWIANIE TEMPERATURY – KOMORA ZAMRAŻARKI

Naciśnij przycisk FREEZER (B), aby wprowadzić ustawienie temperatury w komorze chłodziarki. Przycisk ten działa zarówno w trybie zdefiniowanym przez użytkownika, jak i w trybie wakacyjnym.

W tym momencie zapala się symbol temperatury w komorze lodowej, a cyfrowy wyświetlacz temperatury miga.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, a temperatura będzie się zmieniać między „-14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C”. W tym czasie temperatura miga nieprzerwanie i zostaje zapisana po 5 sekundach.

PRZYCIŚK TRYBU / ZABLOKOWANIA / ODBLOKOWANIA

- a. Naciskając przycisk „MODE” (C), możesz przełączać się między 3 predefiniowanymi trybami: trybem ECO, trybem wakacyjnym i trybem super.
- b. Panel sterowania można zablokować lub odblokować, naciskając przycisk „MODE” (C) przez 3 sekundy. Wpis potwierdzany jest tonem ostrzegawczym.

USTAWIANIE TEMPERATURY – TRYB ECO

Po włączeniu trybu SMART ECO temperatura w komorze chłodziarki jest regulowana do 4°C, a w zamrażarce do -18°C. To najlepszy sposób na przechowywanie żywności, a jednocześnie wydajna i ekonomiczna praca lodówki.

1. Naciskaj przycisk wyboru trybu „MODE” (C), aż zaświeci się wskaźnik „ECO” (3). Po 5 sekundach tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz dźwięk ostrzegawczy.

Wyjście z trybu ECO:

- Naciśnij przycisk wyboru „MODE” (C) i wybierz inny tryb. Po 5 sekundach pojawi się nowy Tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.
- Jeśli wybierzesz tryb SUPER FREEZE lub tryb VACATION, tryb ECO wyłączy się automatycznie.

USTAWIANIE TEMPERATURY – TRYB SUPER ZAMRAŻANIA

Po włączeniu trybu SUPER FREEZING temperatura zamrażarki automatycznie spada do -25°C. Tryb SUPER FREEZING wyłącza się automatycznie po maksymalnie 50 godzinach.

Szybkie obniżenie temperatury zamrażarki pomaga zapobiec utracie składników odżywczych w żywności i zachować jej świeżość.

1. Naciskaj przycisk wyboru „MODE” (C), aż zaświeci się wyświetlacz „SUPER FREEZING” (5). Po 5 sekundach tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz dźwięk ostrzegawczy.

Wyjście z trybu SUPER FREEZING:

- Naciśnij przycisk wyboru „MODE” (C) i wybierz inny tryb. Po 5 sekundach pojawi się nowy Tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.
- Tryb ten kończy się automatycznie po 50 godzinach.

USTAWIANIE TEMPERATURY - URLOP

Po włączeniu trybu WAKACYJNEGO temperatura w lodówce jest regulowana do 17°C. Podczas dłuższej nieobecności można ustawić funkcję urlopową, aby lodówka pracowała z niskim zużyciem energii, zapewniając jednocześnie, że komora świeżej żywności będzie wolna od niepożądanych zapachów, a zamrażarka będzie działać prawidłowo.

1. Naciskaj przycisk wyboru „MODE” (C), aż zaświeci się wyświetlacz „VACATION” (4). Po 5 sekundach tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.

Wyjdź z trybu URLOP:

- Naciśnij przycisk wyboru „MODE” (C) i wybierz inny tryb. Po 5 sekundach pojawi się nowy Tryb zostanie automatycznie potwierdzony i usłyszysz sygnał ostrzegawczy.

USTAWIANIE TEMPERATURY – STREFA ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI

- Temperaturę strefy świeżości można ustawić zgodnie z rodzajem przechowywanej żywności.
- Przesuwając suwak od dołu do góry, temperatura w pomieszczeniu będzie Strefę świeżej żywności można stopniowo obniżyć.
- Jeśli suwak jest ustawiony w pozycji „CRISPER”, strefa utrzymywania świeżości może być używany jako strefa warzywna.
- Wskazówki: Gdy suwak jest ustawiony w najwyższej pozycji, zaleca się ustawienie temperatury w lodówce poniżej 4 °C i przechowywanie żywności nie dłużej niż 3 dni, aby zachować jej maksymalną świeżość.



USTAWIENIE WILGOTNOŚCI DLA STREFY WARZYWNEJ

- Jeżeli suwak jest ustawiony w pozycji „WYSOKA”, wilgotność w komorze na warzywa jest wysoka i odpowiednia do ich przechowywania.
- Jeśli suwak jest ustawiony w pozycji „NISKA”, wilgotność w komorze na warzywa jest niższa i nadaje się do owoców.



ALARMY

Alarm otwartych drzwi: Jeśli drzwi pozostaną otwarte przez 60 sekund, włączy się alarm otwartych drzwi. Zamknij drzwi, aby wyłączyć alarm otwartych drzwi.

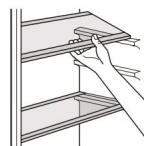
UMIEJSCOWIENIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU

Uporządkuj różne produkty spożywcze w różnych przegródkach zgodnie z poniższą tabelą:

Komora drzwiowa	- Żywność z naturalnymi konserwantami, taka jak dżemy, soki, napoje i przyprawy
Szuflada na warzywa	- Owoce, zioła i warzywa należy umieścić oddzielnie w szufladzie na warzywa. - Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków ani czosnku w lodówce.
Półka lodówki - środek	- Produkty mleczne, jaja
Półka lodówki - góra	- Żywność, która nie wymaga gotowania, taka jak dania gotowe do spożycia, kiełbaski i resztki.
Szuflada/półka zamrażarki	- Żywność do długoterminowego przechowywania. - Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby. - Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa i frytki. - Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce i mrożone wypieki.

AKCESORIA DO REGAŁÓW MOBILNYCH

Ściany lodówki wyposażone są w szereg szyn, dzięki którym półki można ustawić w zależności od potrzeb.



AKCESORIA ROZMIESZCZANIE PRZEDZIAŁÓW DRZWIOWYCH

Komory drzwiowe można zdemontować do czyszczenia lub dostosować do przechowywania opakowań żywności o różnych rozmiarach. Aby zdemontować komorę, należy postępować w następujący sposób: Stopniowo pociągnij komorę drzwiową w kierunku wskazanym strzałkami, aż zostanie odblokowana, a po wyczyszczeniu załóż ją z powrotem na miejsce.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA

Aby pomóc Ci w pełni wykorzystać proces zamrażania, przedstawiamy kilka ważnych wskazówek: •

Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej. • Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie można dodawać żadnych innych produktów do zamrożenia. • Zamrażaj wyłącznie żywność wysokiej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną. •

Przygotowuj żywność w małych porcjach, aby umożliwić szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie rozmrażaj tylko potrzebną ilość.

• Zawiń żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnij się, że opakowanie jest szczelne. • Upewnij się, że świeża, niezamrożona żywność nie styka się z żywnością już zamrożoną, aby zapobiec wzrostowi temperatury.

• Chude produkty spożywcze zachowują świeżość dłużej i lepiej niż tłuste; sól skraca okres przydatności do spożycia.

• Woda w kostce może potencjalnie spowodować odmrożenia skóry, jeśli zostanie spożyta zaraz po wyjęciu z zamrażarki.

• Zaleca się podanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby mieć kontrolę nad czasem przechowywania.

UWAGI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA MROŻONEK

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy upewnić się, że: • zamrożona żywność w sklepach była odpowiednio przechowywana przez sprzedawcę. • należy upewnić się, że zamrożona żywność jest przenoszona ze sklepu do zamrażarki tak szybko, jak to możliwe. • nie otwierać drzwi zbyt często i nie pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.

Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić.

• Nie należy przekraczać czasu przechowywania określonego przez producenta żywności.

UWAGI DOTYCZĄCE CHŁODZENIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI

• Nie przechowuj w lodówce gorącego jedzenia ani parujących płynów. • Przykryj lub owiń jedzenie, zwłaszcza jeśli ma intensywny zapach. • Dania gotowane, zimne itp.: Można je umieścić przykryte na dowolnej półce. • Masło i ser: Należy je umieścić w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub owinąć folią aluminiową lub woreczkami polietylenowymi, aby wykluczyć jak najwięcej powietrza. • Butelka na mleko: Powinna mieć nakrętkę i być przechowywana w przegródkach na drzwiach. • Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku nie należy przechowywać w lodówce, jeśli nie są zapakowane.

KONSERWACJA, CZYSZCZENIE, PRZECZYSZCZANIE

KONSERWACJA

Wszelkie prace konserwacyjne instalacji elektrycznej powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub odpowiednio przeszkolonego specjalistę. Produkt musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie, z użyciem wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Uwaga dotycząca wymiany lamp oświetleniowych (jeśli występują):



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie wyposażone jest w bezobsługowe oświetlenie LED. • Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej „G”.
- Użytkownikowi nie wolno wymieniać lamp oświetleniowych. W przypadku uszkodzenia lamp oświetleniowych prosimy o kontakt z obsługą klienta. Niniejsza uwaga dotyczy wyłącznie lodówek wyposażonych w lampy oświetleniowe.

CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.



UWAGA

- Unikaj stosowania silnych i ściernych środków czyszczących.
- Nie należy używać środków chemicznych, kwasów, benzyny ani produktów zawierających olej.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.



NOTATKA

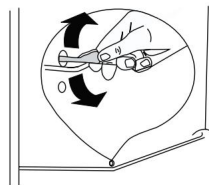
Przed czyszczeniem należy usunąć całą zawartość.

- Podczas czyszczenia należy ograniczyć do minimum użycie wody i upewnić się, że nie dostanie się ona do urządzenia. • Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznej części urządzenia nie należy używać strumienia wody, substancji łatwopalnych, takich jak alkohol, rozcieńczalnik lub benzen, materiałów ściernych ani łatwopalnych cieczy.
- Unikaj stosowania szorstkich szmatek, gąbek, przedmiotów metalowych, urządzeń do czyszczenia parą, olejków eterycznych, rozpuszczalników organicznych lub środków czyszczących o właściwościach ściernych.
- Do usuwania lodu nie należy używać ostrych przedmiotów, lecz plastikowej skrobaczki.
- Regularnie przecieraj powierzchnie urządzenia miękką, wilgotną ściereczką.
- Unikaj czyszczenia zimnych szklanych półek ciepłą wodą, ponieważ mogą one pęknąć pod wpływem nagłych zmian temperatury.

- Mocno zabrudzone półki można wyjąć i wyczyścić ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i miękką gąbką. Następnie osuszyć urządzenie miękką, suchą ściereczką.
- Aby oszczędzać energię, należy raz w roku wyczyścić sprężarkę z tyłu urządzenia miękką szczotką lub odkurzaczem.
- Regularnie sprawdzaj i czyść rurę spustową z tyłu urządzenia, aby zapobiec jej zatkaniu.
- Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

CZYSZCZENIE OTWORU ODPIYWOWEGO

Jeśli w urządzeniu znajduje się otwór odpływowy: Aby zapobiec przedostawaniu się skroplin do lodówki, regularnie czyść otwór odpływowy z tyłu komory chłodziarki. Wyczyść otwór środkiem czyszczącym, jak pokazano na rysunku.



ROZMRAŻANIE

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego rozmrażania, dzięki czemu nie ma potrzeby ręcznego rozmrażania.

SKŁADOWANIE

- Przed dłuższym przechowywaniem urządzenia lub gdy nie jest ono używane, należy je całkowicie opróżnić i odłączyć od zasilania.
- Dokładnie wyczyścić i osuszyć wnętrze urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, w temperaturze pokojowej, poza zasięgiem dzieci.
- Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni, należy pozostawić drzwi urządzenia otwarte.
- Chroń urządzenie przed kurzem, przykrywając je tkaniną umożliwiającą cyrkulację powietrza.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź, czy możesz rozwiązać problem samodzielnie. Jeśli problemu nie uda się rozwiązać, wykonując poniższe kroki, skontaktuj się z obsługą klienta.

 OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem diagnostyki usterek należy odłączyć zasilanie. Wszelkie czynności naprawcze wykraczające poza zakres niniejszej instrukcji powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników serwisowych, ponieważ nieprawidłowe naprawy mogą stwarzać poważne ryzyko dla użytkownika. W przypadku konieczności naprawy urządzenia prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą lub lokalnym działem obsługi klienta.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włącz urządzenie.
	Wtyczka jest luźna lub nie jest podłączona.	Włóż wtyczkę mocno.
	Bezpiecznik jest przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik i w razie potrzeby wymień.
	Gniazdo uszkodzone.	Zleć naprawę uszkodzonego gniazdka elektrykowi.
Urządzenie chłodzi za mocno.	Ustawiono zbyt niską temperaturę.	Tymczasowo ustaw regulator temperatury na wyższą temperaturę.
Jedzenie jest za ciepłe. Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Drzwi były otwarte zbyt długo.	Otwieraj drzwi tylko na tak długo, jak to konieczne.
	Ostatnio zmagazynowano dużo ciepłego jedzenia.	Ustaw regulator temperatury na chwilowe obniżenie.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zobacz instrukcję instalacji.
		Zobacz sekcję „Obsługa”.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Żarówka jest uszkodzona.	Zobacz sekcję „Konservacja”
Silne tworzenie się szronu, prawdopodobnie także na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna (prawdopodobnie po przesunięciu drzwi).	Ostrożnie podgrzej nieszczelne miejsca uszczelki drzwi suszarką do włosów ustawioną na niską temperaturę, jednocześnie ręcznie uformuj uszczelkę, aby uzyskać prawidłową pozycję.
Nietypowe dźwięki.	Urządzenie nie jest wyważone.	Wyreguluj stopy.
	Urządzenie dotyka ściany lub innego obiektu.	Delikatnie porusz urządzeniem.
	Element, np. rura z tyłu urządzenia, dotyka innej części urządzenia lub ściany	W razie konieczności ostrożnie odsuń komponent na bok.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po zmianie ustawienia temperatury.	Normalny proces, nie ma żadnych wad.	Sprężarka uruchamia się automatycznie po krótkim czasie.
Gromadzenie się wody na podłodze lub półkach.	Zablokowany otwór odpływowy wody.	Zobacz sekcję „Czyszczenie”.

INFORMACJE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE

WŁAŚCIWOŚCI	
Model	HSBS 3099
Klasa klimatyczna	SN, N, ST
Klasa ochrony	I
Napięcie nominalne	220-240 V~
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Prąd znamionowy	1,5 A
Nominalny pobór mocy	180 W
Całkowita zawartość pokoju	421 l
Pojemność komory chłodniczej 271 l	
Pojemność komory lodowej	150 litrów
Pojemność zamrażania	10 kg / 24 godziny
Płyn chłodzący	R600a (66 g)
Środek spieniający	Cyklopentan
Źródło światła	PROTEKCYJNY
Zastrzega się możliwość zmian technicznych.	

UWAGI DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ

Urządzenie „HSBS 3099” spełnia następujące wymagania:

Europejska dyrektywa niskonapięciowa	2014/35/UE
Dyrektywa UE dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej	2014/30/UE
Dyrektywa w sprawie ekoprojektu	Rozporządzenie (UE) 2017/1369 i Dyrektywa 2009/125/UE
Dyrektywa RoHS	2011/65/UE

To urządzenie zostało zbudowane i przetestowane zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa. Spełnia wszystkie obowiązujące dyrektywy CE.

GWARANCJA

OBCIĄŻENIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania / niezgodnego z przeznaczeniem.

WARUNKI GWARANCJI

Konsumenci otrzymują gwarancję na użytkowanie urządzenia do celów prywatnych. Gwarancja ta obowiązuje przez 24 miesiące od daty zakupu. W przypadku użytkowania komercyjnego, jeśli urządzenie nadaje się do tego celu, firma udziela 12-miesięcznej gwarancji w momencie zakupu. W przypadku mieszanego użytkowania przez klientów indywidualnych i biznesowych, z odpowiednim urządzeniem, gwarancja ulega skróceniu do 12 miesięcy.

Zakup urządzenia w Niemczech jest warunkiem koniecznym do skorzystania z serwisu gwarancyjnego. Zakupu można dokonać u nas lub u autoryzowanego sprzedawcy.

Jeżeli roszczenie gwarancyjne nie zostanie złożone na terenie Niemiec, kupujący jest zobowiązany udostępnić urządzenie na własny koszt w celu realizacji naprawy gwarancyjnej.

Wszystkie wady objęte gwarancją muszą zostać zgłoszone na piśmie. Protokół należy sporządzić w ciągu 14 dni od daty sprawdzenia wady.

W przypadku reklamacji z tytułu gwarancji zastrzegamy sobie prawo do decydowania o sposobie usunięcia uszkodzenia lub wady. Możliwość naprawy lub wymiany jest możliwa i ustalana przez sprzedawcę.

Wykluczone roszczenia gwarancyjne:

- Nie należy stosować się do instrukcji użytkowania
- Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem
- Zużycie urządzenia

Roszczenia gwarancyjne zgłaszane w odniesieniu do łatwo tłukących się podzespołów, części zamiennych lub akcesoriów wykonanych na przykład ze szkła lub tworzywa sztucznego również są wyłączone z gwarancji. Naprawy lub modyfikacje zakupionego produktu wykonane przez klienta lub nieupoważnioną osobę trzecią również są wyłączone z gwarancji. Dalsze roszczenia gwarancyjne nie będą uwzględniane.

Okres gwarancji na naprawę nie przedłuża innych roszczeń gwarancyjnych. Jest to usługa dobrowolna świadczona przez producenta. Gwarancje ustawowe (takie jak późniejsze wykonanie umowy, odstąpienie od umowy lub odszkodowanie) nie są i nie będą naruszane.

UTYLIZACJA ODPADÓW

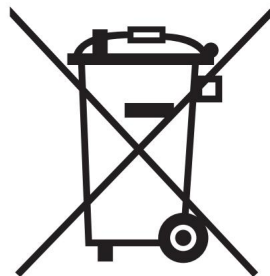
UTYLIZACJA I SYMBOLICZNE ZNACZENIE „KOSZA NA ODPADY”

Sprzętu elektrycznego nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Prosimy o korzystanie z punktów zbiórki sprzętu elektrycznego. Można tam bezpłatnie oddać uszkodzony lub niepotrzebny sprzęt elektryczny.

Nieprawidłowa utylizacja urządzeń elektrycznych może zaszkodzić środowisku i ludzkiemu dobru. Prawidłowa utylizacja urządzeń elektrycznych umożliwia ponowne wykorzystanie/recykling materiałów.

Więcej informacji na temat utylizacji odpadów w Twojej okolicy możesz uzyskać w lokalnym urzędzie miasta.

Czynniki chłodnicze muszą zostać usunięte przez wykwalifikowanego specjalistę przed złomowaniem i utylizacją zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi. Uwaga: Przed utylizacją urządzenia należy trzymać je z dala od ognia lub podobnych żarzących się przedmiotów. Przed utylizacją urządzenia należy odłączyć drzewi.



OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA

Prosimy nie pozostawiać urządzenia i jego opakowania bez nadzoru dzieci. Mogą się zadławić materiałem opakowaniowym. Prosimy o przechowywanie materiałów opakowaniowych poza zasięgiem dzieci. Pod żadnym pozorem nie wolno im się nimi bawić. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem ani go obsługiwać.

Marka Grupy Ramanco

HEINRICH'S

odcisk
Ramanco GmbH
Virmondstraße 135
47877 Willich
Niemcy

www.ramanco.de